

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Culev, Regele Ferdinand 4/22

József (Bercegy-ut.)

Sürgönycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Megjelenik naponta reggel

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Fizetés évre — — 1080 Lel
Fél évre — — — 540 Lel
Neveld évre — — — 270 Lel
Havonta — — — 90 Lel
Műterések díjazás szerint

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel

VASÁRNAP — — — 6 Lel

Reklamáción 50 banival több

Iszonyodás az idegenektől.

Bucurestiben ismét oktalan merénylet készül az ország amugy is nagyon megtépázott presztizse ellen. Nem kevesebbről van szó, mint az ugynevezett idegeneket ellenőrző hivatal ki akarja utasítani az összes idegen állampolgárokat az ország területéről. Mint a bucuresti-i jelentés közli, a rendelkezéssel ugy akartak rácsapni az áldozatokra, hogy az váratlanul, villámcsapásként hasson, hogy ne lehessen védekezni ellene s az ominózus szeptember negyedikén tizezrek hagyják ott egy évtized óta felépített egzisztenciájukat, üzleteiket, iparüzemüket, vállalatokat: induljon meg ezen a napon ez a furcsa kis népvándorlás, mert odafent valami vezetőhivatalnok szócíve így kívánja. Ezzel a tettevel, ha ezt sikerülnie fog végrehajtani, mindenesetre beírta magát Románia történetébe, de nem építő, hanem romboló munkájával.

Különös és meglepő ebben a dologban az, hogy a felsőbb politikai körök, az illetékes miniszteriumok mossák kezeiket: ők nem tudnak a rendeletről semmit. Ez a tény élesen jellemzi a mostani politikai mentalitást. Olyan felháborító cselekedetet akarnak végrehajtani, ami alapjában megbontja az ország gazdasági és kulturális életét, ami külföldön nemcsak nevetségessé tenné Romániát, hanem méltó felháborodást vált ki. És mindezekről a miniszteriumok semmit sem tudnak.

Százezrével vannak Romániában idegen állampolgárok, akiknek nagyrésztében megvan a jóindulat, hogy megszerezze a nacionalizációs okmányt és nem rajtuk mulott, hogy még nem rendelkeznek vele. Az idegeneknek deklarált, értékes kultur- és gazdasági munkát végző embertömegek állandóan a legnagyobb kellemetlenségeknek és szekaturáknak vannak kitéve. Egymásután kapják a sziguranca és rendőrségi idézéseket, drága idejüket jelentkezésekkel, kérvények irásával kell eltölteniük. Örökös aggodalom és kínos bizonytalanság akadályozza munkájukat és eddig legalább az a remény élhetett bennük, hogy egyszer csak megszűnnek ezek az áldatlan állapotok, nyugodtan, békésen munkálkodhatnak önmagukért és az ország fellendítéséért. Bizalommal néztek a nemzeti parasztkormány munkája elé, amely a konszolidációért való harcot hirdette. És most a háboru befejezése után tíz esztendővel nyilvánosságra kerül egy rendelkezés, amely ha valósággá válik, sok iparüzemben szűnik meg a munka, számos ipartestület kell majd lehuzni és bankok, vállalatok maradnak vezetőik, szakemberek, vagy munkások nélkül. Nem hisszük el szívesen, hogy ezt az intézkedést végrehajtják. Hiszen az ország felelős tényezői be tudják látni ennek a lépésnek nemzetközi horderejét és nem akarják kitenni a külföldön élő román állampolgárokat hasonló retorzióknak. És talán lesz annyi erély a kormányban, hogy az utolsó pillanatban megmenti az országot egy durva és céltalan merénylettől.

A hágái konferencia megrendíti az angol-francia barátságot

A Figaro szerint Franciaország semmi jót nem várhat Hágától. A pénzügyi bizottság ülését szombatra halasztották.

Hágából jelentik: A pénzügyi bizottság ma délelőtti ülésén Loucher francia delegátus rövid, szakszerű beszédet tartott, amelyben az anyagi szolgáltatások ellen felmerült angol kifordásokat igyekezett megcáfolni. Utána Mironescu román delegátus fejtekte ki a román álláspontot, majd Venizelosz görög külügyminiszter és Ulrich német delegátus beszéltek. A pénzügyi bizottság ülését azután szombatra halasztották el.

Londonból jelentik: Hivatalos körökben nagy megnyugvással látják a pénzügyi bizottság ülésének újabb elhalasztását, mert az a vélemény, hogy a megoldás Anglia előnyét szolgálja.

Visszatetszést szült azonban az a francia vélemény, hogy Anglia követelésének terhére a kisállamokat elégtessék ki. Anglia ugyanis nem akarja a kisállamok szimpátiáját elveszíteni.

Párisból jelentik: A francia jobb oldali

sajtó elégedetlen Hágával. A Figaro azt írja, hogy Franciaország semmi jót sem várhat Hágától.

A hágái értekezlet a háboru likvidálásának ürügye alatt minden nemzetközi viszonylatot felorgat és megrendíti az angol-francia barátságot.

ami felett a német sajtó örömet fejezi ki. Az Action Française aggodalmát fejezi ki, hogy az angol kormány a konferencia sikertelensége esetén is kiüríti a Rajna-vidéket.

Londonból jelentik: A Daily Herald a Rajna-tartományok kiürítését a következő három etapen állapítja meg: 1. Szeptember 15-én az angol csapatok kivonulnak és karácsonyig befejezik a kivonulást. 2. A franciák és a belgák a második megszállási zónát október elejétől január elejéig ürítik ki. 3. A franciák decembertől február végéig a harmadik zónát is kiürítik.

Maniu miniszterelnök dönt Rozvan prefektus sorsáról.

Maniu nincs megelégedve a munkaügyi miniszter működésével. — Stan Emanuel sziguranca vezérfelügyelő súlyos vádjai.

Hamis jelentések a minisztertanácson a lupényi helyzetről.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A lupényi katasztrófa ügyében lefolytatott nyomozás ügyében ma szenzációs fordulat állott be. Stan Emanuel sziguranca vezérfelügyelő most terjesztette be jelentését, amely szerint a lupényi munkásság vezetői és a bányagazgatóság között hónapok óta felszinen vannak a legélesebb ellentétek.

A munkásság megbízottait a bányagazgatóság egyáltalán nem volt hajlandó meghallgatni és ugyanez a helyzet volt a munkásság Bucurestibe küldött megbízottaival is, akiket sem a belügyminiszter, sem a munkaügyi miniszter nem fogadott.

A vezérfelügyelő a kiélezett helyzetről állandó jelentéseket küldött a belügyminiszternek és a munkaügyi miniszternek, de ezeket a jelentéseket nem vették figyelembe és

a minisztertanácsokon minden esetben arról számoltak be, hogy a Zsilvölgyében teljes béke, megelégedettség és rend uralkodik.

Stan vezérfelügyelő végül kijelenti, hogy ilyen körülmények között a sziguranca elhárít magáról

minden felelősséget a lupényi vérengzésekkel kapcsolatban.

Ma délután minisztertanács volt és a kiszivárgott hírek szerint a lupényi összeütközés ügyében felvett valamennyi hivatalos jegyzőkönyv megállapítja Rozvan prefektus felelősségét és arra a konkluzióra jutnak, hogy az ő részéről történt a legtöbb mulasztás. Politikai körökben kíváncsian várják, hogy a pénteki minisztertanács milyen álláspontot foglal el Rozvan prefektussal szemben. Maniu miniszterelnök, aki magának tartotta fenn ebben az ügyben a döntés jogát, holnap délelőtt kihallgatáson fogadja Fluera János képviselőt, aki a szocialista párt által megejtett vizsgálat eredményét fogja előterjeszteni.

Raducanu munkaügyi miniszter helyzetére vonatkozólag még nem történt határozat. Maniu miniszterelnök kijelentette, hogy nem helyeslt Raducanu álláspontját, aki egyetlen egyszer sem fogadta a munkásság vezetőit, akik tájékoztatni akarták a zsilvölgyi helyzetről. Amikor legsúlyosabb volt a helyzet, akkor sem tett jelentést erről a minisztertanácsnak.

Olasz pilóta nyerte meg a körrepülőversenyt

A versenyzők ma délután leszálltak az orli-i repülőtéren. — A zsüri nem működik, a gépek a levegőben maradtak.

Párisból jelentik: A nemzetközi körrepülő-verseny már végéhez közeledik. A Brüsszelből induló repülők mindössze 270 kilométerre vannak Orlovtól. Tegnap 16. ma délelőtt 11 repülőgép érkezett Brüsszelbe. Az orli-i ellenőrző-bizottság ma délután 3 órakor kezdi meg működését.

Orliból jelentik: Ma délután 14 óra 30 perckor az európai körrepülés első beérke-

zettje megjelent Orli felett, de mivel a zsüri még nem kezdte meg működését, a sorra megérkező repülőgépek a levegőben maradtak. Végül 15 óra felé a zsüri rakétalövessel adott jelt a leszállásra. Első Lomberti olasz pilóta lett, majd a következő sorrendben érkeztek le a pilóták: Botala, Kner, Carberry, Miss Spooner, Röder és mások. Négy és fél perc alatt 18 repülő érkezett meg.

Ötven milliót tesz ki Szana Zsigmond hagyatéka.

Készül a hagyatéki leltár, melynek adatai szerint általában tul-
becsülték az elhunyt bánati bankvezér vagyonát. — A vagyon
kilencven százalékát részvények alkotják.

(Temesvár, augusztus 14.) Szana Zsigmond, a Temesvári Bank és kereskedelmi Részvénytársaság néhai vezérigazgatójának vagyonát egy hónap előtt kezdte leltározni a bizottság. A pénzügyminiszterium erre a célra különleges megbízást adott Taran Viktor kerületi pénzügyi vezérfelügyelőnek és Lazar Kornél dr. temesvári pénzügyigazgatónak. A hagyatéki leltár részben elkészült, azonban az özvegy jogtanácsosa fenntartotta magának a jogot, hogy augusztus végéig még a vagyoni átlagra vonatkozólag bejelentéseket eszközölhessen.

A hagyatéki leltár egyes tételeinek a felértékelése épen emiatt még nem történt meg, azonban a hagyatéki leltár jelenlegi képe is azt mutatja, hogy Szana Zsigmond vagyonát

messzire tulbecsülték. Szana Zsigmondnak a temesvári villáján és annak értékes műkincs-számba menő berendezésén kívül összesen közel kétszáz hold földje volt. Más ingatlan vagyona sem belföldön, sem külföldön nincsen a hagyatéki leltár adatai szerint. A vagyon kilencven százalékát a bel- és külföldi részvények alkotják. A hagyatéki leltárban szerepelnek olasz, angol, osztrák, német, cseh-szlovák és francia vállalatok és pénzintézetek részvényei, nem beszélve a Temesvári Bank koncernjéhez tartozó vállalatok részvényeinek nagy számáról. A hagyatéki tárgyat képező ingó és ingatlanok végleges felbecsülésére csak a közeli hitelekben kerül a sor. Hozzávetőleges számítás szerint a Szana-örökség körülbelül ötvenmillió lei.

Mult éjjel szünetelt a forgalom Brassó és Bucuresti között.

A királyi vonat is egész éjjel egy kis állomáson vesztegelt. — Két tehervonat összeütközött, egy halott, egy súlyosan sebesült maradt a sínek között.

(Arad, augusztus 14.) A tegnapi napon a Bucurestiből érkező vonatok óriási késéssel futottak be az aradi állomásra. A nagy vonatkésések általános izgalmat váltottak ki a közönség körében és az éjszakai órákban nagy vasúti katasztrófa rémhíre terjedt el a városban. Érdeklődésünkre semmit sem tudtak mondani a különböző vasúti állomásokon a késés okáról, míg végre ma este megérkezett a bucuresti-i jelentés, amely megmagyarázza a nagy késés okát.

Bucurestiből jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: A bucuresti-brassói vonalon Breara állomáson tegnap este a 314.

számu tehervonat összeütközött egy másik tehervonattal. Bucureanu vonatvezető meghalt. Ionescu fűtő pedig súlyosan megsebesült.

A katasztrófa miatt Bucuresti és Brassó között egész éjjel szünetelt a forgalom. A királyi vonat, amelyet tegnap este 9 órakor indítottak el Sinaiból, egész éjjel a brearai állomáson vesztegelt.

és csak ma reggel indulhatott utnak Bucurestibe. A katasztrófáért a brearai állomás váltókezelőjét terheli a felelősség, aki nem zárta le elég jól a szerkezetet és a váltónyelv vizsgálta. A váltóért letartóztatták.

A Graf Zeppelin hajnalban elindul Tokió felé

Az óriási léghajó utasai. — Eckener dr. csak Lakehourstig vezeti a léghajót. — Ujabb amerikai léghajójaratokat szerveznek. A Graf Zeppelin utiránya.

Friedrichshafenből jelenti: A Graf Zeppelin csütörtökön indul viládkörúti útjára. A Te-lunio távirati ügynökség információja szerint a léghajó husz utasa között egyetlen nő lesz, Lady Hay-Dr. utasmond. Ezenkívül a következő utasok vesznek részt az utazásban: Wiegand Károly hírlapíró (Hearst-lapok), Hartmann (Hearst-lapok), Wilkins sarkutazó, dr. Kauders hírlapíró (Ullstein), Von Escwege (Scherl's-Magazin), Gervil-Reach (Matin), dr. Entl és Kitamo japán hírlapírók, Fujiyochi japán kapitány, Leeds, az amerikai multimilliomos, Rosen-thal, a Los Angeles kapitánya, Rikard, volt amerikai kereskedelmi attasé, Richardson amerikai hadnagy, Geissenheimer hírlapíró (Frankfurter Zeitung), dr. Migas madridi tudós, Karklin professzor orosz földrajztudós, Seilkopf professzor, Von Perkammer (Scherl és Ullstein magazinok). A huszadik utas egy svájci, akinek kilétét nem árulják el. A német vasutügyi miniszterium, amelynek a részére egy helyet rezerváltak, lemondott a helyről, hogy a Graf Zeppelin még egy fizetőutast vihessen magával.

Egy drezdai zongoragyáros ma felkereste dr. Eckener-t és megkérte, szállítson Tokióba egy zongorát, amelyet nála megrendeltek. Eckener dr. azonban kijelentette, hogy nem teljesítheti a kérést, mert lehetőleg minél több gázt akar magával vinni. Az utasoknak csak hét kilogramm súlyú csomagot szabad magával vinniük, minden további kilogrammért az utazás árának fél százaléka fizetendő. Míg az amerikai uton egy kilogramm áru elszállításáért öt dollárt számítottak fel, a Friedrichshafen-Tokió közötti utra már a duplája fizetendő.

Friedrichshafenből jelenti: Dr. Eckener csak Lakehourstig vezeti viládkörúti útján a Graf Zeppelint, ott átadja a parancsnokságot Lemming kapitánynak. Dr. Eckener Amerikában újabb léghajójaratokat szervez és az

ottani szerződések megkötésére a Zeppelin-művek jogtanácsosa szintén Amerikába utazik.

Friedrichshafen. A Zeppelint tegnap újra átvizsgálták. Holnap hajnalban indul. A kikötőben rengeteg japán van, akik résztvettek a tegnapi megtartott bucsufogadtatáson. A Zeppelin utiránya Svédország felett északkeletre, Ázsián át, Tokióba.

A viládkörúti utazáshoz Eckener dr. az előkészületeket befejezte és holnap reggel 4 és 5 óra között indul el a Zeppelin tokiói útjára. Az utazáson résztvevő husz utas kivétel nélkül megérkezett Friedrichshafenba és csomagjaikkal, amelyek husz kilónál többet nem tehettek ki, már fenn vannak a léghajón. Eckener dr. bizalommal van eltelve utja sikere iránt.

Bessarabiában álarcos rablóbanda garázdálkodik.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Bessarabiában napok óta egy újabb rablóbanda garázdálkodik, amely különösen Sorocamegye lakosságát tartja állandó izgalomban rablótámadásaival. A banditák akik álarcot viselnek, tegnap a sorocai ország-

Eözema

Ezek óta ezemában szenvedő emberek endes álmukat visszakapják a Kadum-kendcsöt használva, amely rögtön eltünteti a viszketegséget.

A Temps újabb cikke Magyarországról

„Bethlen István gróf új alapokra fektette a meg-bomlott társadalmi rendet.”

Londonból jelenti: A Temps újabb hatalmas cikkben foglalkozik Magyarországgal. Behatóan tárgyalja az agrárpolitikát, majd kijelenti, hogy gazdasági javulás rendkívül megtisztította a politikai légkört. A magyar tömegek belátták, hogy

a trónkérdés mindaddig csekély fontosságu, míg aktuálissá nem válik.

Az infláció után teljesen megbomlott társadalmi rendet Bethlen kiváló vezetése helyezte új alapokra. Magyarország tudja, hogy a békeszerződéseknél törvényes eszközökkel való revíziójára kell összpontosítani minden erejét.

Az egykor kiközösített ország és Bethlen személye is külföldön általános becsülésnek örvend, az emelkedő államkiadások Magyarországon különböző szociális és közoktatásügyi program megvalósítására történnek. A cikk írja és ajánlja, hogy Magyarország tovább is fejlessze iparát. A lap megállapítja, hogy a gazdasági helyzet erősödésével a politikai nehézségek eltörpülnek.

A 8 Órai Ujság, Bethlen estilapja, nagyfontosságot tulajdonít a cikknek, különösen hogy egy időre esett annak megjelenése a hágal konferenciával.

Hajtóvadászat Bucuresti uccáin egy részeg soffőr után, aki halálra gázolt egy rendőrt.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Tegnap délután egy szürke katonai autó tünt fel a Calea Victoriein azzal, hogy nagy sebességgel rohant fel alá az uccán a szabályossal ellenkező irányban. A rendőrök meg akarták állítani a rohant autót, fűtyültek és elébe álltak, de minden nem használt, mert a gépkocsi kikerülte őket és tovább száguldott. A közönség látta, hogy a soffőr részeg, ezért mindenki riadtan menekült utjából.

Az egyik rendőr a Calea Victoriein a gépkocsi elé ugrott, hogy ezzel kényszerítse megállásra.

a soffőr azonban rá sem hederített, hanem keresztül gázolt a rendőron és tovább rohant.

Ekkor már valóságos hajtóvadászat indult meg az autó ellen, amelyet nagysokára a Calea Victoriein végén sikerült megállásra kényszeríteni. A soffőrt, Athanasiu kaplárt a rendőrök megbilincselve vitték a hadbírószárra. Az elgázolt rendőr állapota nagyon súlyos.

a soffőr azonban rá sem hederített, hanem keresztül gázolt a rendőron és tovább rohant.

Ekkor már valóságos hajtóvadászat indult meg az autó ellen, amelyet nagysokára a Calea Victoriein végén sikerült megállásra kényszeríteni. A soffőrt, Athanasiu kaplárt a rendőrök megbilincselve vitték a hadbírószárra. Az elgázolt rendőr állapota nagyon súlyos.

Tömegesen bocsátják el a rendőr- és csendőrtiszteket

A Viitorul éles támadása a regáti csendőrtisztek nyugdíjazása miatt. Eddig 370 erdélyi csendőrtisztet menesztettek.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A csendőrségi törvény végrehajtásával kapcsolatban a belügy, illetve a hadügyminiszterium két csendőralezredést és 12 csendőrnagyot nyugdíjazott azzal az indokolással, hogy számfelületes és a szolgálatra alkalmatlanok. Ezzel az intézkedéssel kapcsolatban a Viitorul éles támadást intéz a kormány ellen, azt állítva, hogy a 14 csendőrtiszt regáti és nyugdíjazásuk nyilvánvalóan azzal a szándékkal történt, hogy a kormány

az erdélyieknek biztosítson helyet a csendőrség vezetésében.

A Monitorul Oficial 139-ik száma — mint ismeretes — közölte a rendőrség átszervezéséről szóló törvényt, amelynek egyik legérdekesebb pontja az, amely az országot két rendőri kerületre osztja fel Bucuresti, Chisinau, Cluj, Timisoara, Cernauti, Craiova és Iasi székhellyel. Hír szerint a bucuresti-i központi bizottság a rendőrség átszervezésével kapcsolatban eddig körülbelül 370 erdélyi és bánati csendőrtisztet menesztett állásából.

Minden nap új fordulatot hoz a Müller-ügyben.

Letartóztatták ma Márkus István aradi ékszerészt, aki félmilliót kapott a lopott pénzből. — Müller és Fofiu kivételével ma valamennyi gyanúsított visszavonta beismerő vallomását. — Szerintük a rendőrségen presszionálták őket a beismerésre. — A vád tanács elrendelte ellenük a vizsgálati fogságot.

Bűnügyi zárlat az összes gyanúsítottak vagyonára.

(Arad, augusztus 14.) Beszámolt az Aradi Közlöny arról, hogy Seracu vizsgálóbíró tegnap részletesen kihallgatta Fofiu Coriolant, aki részletes vallomást tett. Fofiu töredelmes beismerő vallomásában elmondta, hogy egy alkalommal felkereste őt egy közvetítő és azt az ajánlatot tette, hogy szerezzen egy aradi kereskedőnek félmillió lej kölcsön, amiért havi három százalék kamato: ajánlott fel. Fofiu akkor beteg volt és meg akarta magát operáltatni s miután az orvosi költségekre nem volt pénze, elhatározta, hogy

a vasuti pénztárból vesz ki egy félmillió lejt és azt adja kölcsön Márkus István aradi órás és ékszerésznek.

A kölcsönizlet létre is jött azzal a feltétellel, hogy azt Márkus egy havi felmondási idő mellett köteles visszaadni, fedezetül pedig huszonnégy darab aranyórát adott át Fofiunak, aminek azonban az értéke sokkal kevesebb volt, mint a kölcsön adott összeg.

— Ez a megdölgötlan cselekedetem lett a vesztém — mondotta Fofiu — mert amikor vissza kellett volna fizetnem az összeget a pénztárba, Márkus kijelentette, hogy nem tud fizetni. Márkus a tőlem kapott pénzből kifizette a hitelezőit, vendéglőt nyitott s amikor nekem kellett volna fizetnie, felajánlotta, hogy egy csehszlovákiai örökségét átengedi nekem.

— Teljesen kétségbe voltam esve — folytatja a megtevédt tisztviselő — és már az öngyilkosság gondolatával foglalkoztam, amikor felkeresett Cusman Nicolai subinspector és azt az ajánlatot tette, hogy Müllerrel együtt hárman kövessük el a sikkasztást. A lakásomon volt az első megbeszélés, majd a Maros partján állapotunk meg véglegesen.

Fofiut becsapják a cinkosai.

Elmondotta azután Fofiu, hogy Müllerrel és Cusmanal együtt kilenc alkalommal vett fel hamis bérlista alapján pénzt. Az egymillió 200.000 lejes sikkasztást Cusmanal és Müllerrel hárman követték el.

Cusmanék hatmillió lej értékű hamis bérlistát akartak Fofiival folyósíttatni, Fofiu azonban csak 1.200.000 lejt vett ki a kasszából,

mert félt nagyobb összeget sikkasztani. Amikor osztozkodásra került a sor, Fofiu csak 400.000 lejt kapott, ami nem volt elég arra, hogy a Márkusnak kölcsön adott félmillió lejt visszafizesse.

— Müllertől és Cusmantól kértem kölcsön 200.000 lejt, de ők nem akartak adni — mondotta Fofiu — és szememre vetették, hogy miért nem folyósítottam mind a hatmilliót, akkor nem lenne most baj. Nagy könyörgések árán azonban mégis rendelkezésemre bocsátották a 200.000 lejt azzal a feltétellel, ha fedezetnek átadom azt a 24 aranyórát, amit Márkustól kaptam. Az órák így Müllerhez, Müllertől pedig Cusmanhoz vándoroltak és csak akkor kaptam vissza, amikor visszafizettem nekik a 200.000 lejes kölcsönt.

Vallomásában elismerte azt is, hogy Müller és ő a legjobb alkalommal becsapták társaikat is és amikor százezreket sikkasztottak, nekik csak 10—20.000 lejt adtak át.

Egy alkalommal például Cionca-Csányit csapták így be.

Letartóztatták Márkus Istvánt.

Fofiu vallomása alapján az ügyészség utasította a rendőrséget, hogy Márkus Istvánt azonnal elősák elő. Ma reggel Mihajlovics Mihail, a bűnügyi osztály titkára előállította az ügyészségen Márkust, akit

Gitta főügyész letartóztatott és átkísértette a vizsgálóbíróhoz.

Seracu vizsgálóbíró részletesen kihallgatta Márkust, aki azt vallotta, hogy Mladin Sabin pécskai vámtisztviselő közvetítette neki a kölcsönt, azt azonban tagadta, hogy neki tudomása lett volna arról, hogy az a pénz bünyös uton jutott volna Fofiu birtokába. Seracu vizsgálóbíró azonban elrendelte Márkus ellen is a vizsgálati fogságot és a letartóztatási parancsot átkísértette az ügyészség fogházába, egyidejűleg pedig utasította a rendőrséget és a pécskai csendőrséget, hogy

Mladin Sabin vámtisztviselőt vegyék őrizetbe és kísérik át a vizsgálóbíróhoz.

A vádlottak visszavonták a rendőrségen tett vallomást

Ma délelőtt megkezdte a vizsgálóbíró a vádlottak részletes kihallgatását. Egyenként kísérte elő a börtönőr a sikkasztással gyanúsított tisztviselőket a cellából a vizsgálóbíró elé, ahol jegyzőkönyvbe mondták vallomásukat.

Müller és Fofiu kivételével valamennyien visszavonták a rendőrségen tett beismerő vallomásukat.

Mindnyájan arra hivatkoznak, hogy a rendőrségen terrorizálták őket és ennek következtében tették meg vallomásukat, az azokban foglaltakra kijelentik, hogy nem felel meg a valóságnak.

Cusman Nicolai subinspector szintén ártatlanságát hangoztatta, hogy valósággal beleesdródott e nagyszabású bűnygybe. A visszaélésekről nem volt tudomása és valótan Müllernek és Fofiunak az a kijelentése, hogy pénz kapott volna tőlük. Hasonlóképpen Csizsár Antal is vallomásában ártatlanságára hivatkozott. Liszka Pál bosszu művének tartja azt, hogy őt is belekeverték ebbe az ügybe.

Ma délelőtt dr. Cucu városi főorvos Cionca-Csányi ügyvédjének kérésére megvizsgálta a rendőrségről átkísért tisztviselőt, akinek

talpán, karján és mellén több tompa tárgyító származó sebesülést állapított meg, amelyek 8 napon belül gyógyulnak.

Dr. Cucu főorvos erről hivatalos látleletet vet fel.

Morfiumot...

Amikor Müllert vezették a vizsgálóbíró elé, alig tudott a lábán állani. Kezei reszkettek, arca idegesen rángatózott és alig hallható hangon csak azt hangoztatta:

— Morfiumot... morfiumot... morfiumot adjanak nekem.

Amikor a vizsgálóbíró kijelentette, hogy ennek a kívánságának nem lehet eelget. Müller minden erejét összeszedve, felkiáltott:

— Addig egy szót sem vallok, amíg nem kapok morfiumot.

A vizsgálóbíró erre kénytelen volt orvosot küldeni, aki egy morfiuminjekciót adott be Müllernek. Az injekció után néhány perccel Müller magához tért, kiegyenesedett, felemeite fejtét, majd megszólalt:

— Most már vallok. Elmondok mindent, csak tessék kérdezni.

Müller délelőtti vallomásában részletesen elmondotta, hogyan követte el a sikkasztásokat.

— Igen, bünyös vagyok — mondotta — sikkasztottam, a pénzt azonban az utolsó baniig elköltöttem.

Müller kihallgatása két órán keresztül tartott és vallomásában mindent úgy adott elő, ahogy azt tegnap Fofiu jegyzőkönyvbe diktálta. A két sikkasztásnak a vallomása

ARBAN, MINŐSÉGBEN UTÓLÉRHETETLEN HELIG

Harleenyaháza

4230

BUDAPEST, VII., Kazinczy-ucca 7.

„Bemberg” ezüst nálam megszo-	P. 3.30
kott jó minőség	
„Tramell” II. selyem harisnya min-	P. 4.20
den létező színben... ..	
Atlasz csikos selyem nadrág be-	P. 2.10
vált minőség	
„Milanese” rövid szárú nadrág le-	P. 2.80
szállított ára	
„Magda” törv. védett nagyon erős	P. 1.98
cérna harisnya. Reklám ára ...	
Ezen árak augusztus Figyeljünk a 7-es számra	
24-ig érvényesek!	

A vizsgálóbíró utasítása alapján Mladint egy detektív ma délután 2 órakor előállította a vizsgálóbírói hivatalban, ahol őrizetbe vették.

mindenben megegyezik és a legaprólékosabb részleteket is egybehangzóan adják elő.

Amíg a vizsgálóbíró előtt a sikkasztók kihallgatása tartott, családtagjaik künn várakoztak. Dél felé a fogházirodából egy tisztviselő jött hozzájuk és átadta azokat a pénzeskeket amelyeket férjüket letartóztatásakor zsebükből találtak. Mindeniknél volt 100—200 lej, ezer lejest azonban mindössze csak Bechernél találtak.

— Müller Edéné — kiáltotta a tisztviselő, Müllerné odament és átvette a férjétől elkobzott pénzt: tízenyolc lej volt.

A vád tanács előtt.

Délután két órakor végezte be Seracu vizsgálóbíró a gyanúsítottak kihallgatását. Azután azonnal összeült a földszinti tárgyalóteremben a vád tanács, amelynek tagjai Pannaicescu és Stroiescu bírák voltak. Cusman, Csányi, Csizsár és Alles védelmében dr. Sarbu György, Balog és Becher képviselőiben pedig Sommer Nándor jelent meg. Márkus védője dr. Friedmann Ignác volt. A többi gyanúsítottnak nem jelent meg a védője.

Az ügyész rámutatott arra, hogy itt egy nagyarányú visszaéléssel állunk szemben és tekintettel az elsikkasztott összeg nagyságára és a várható büntetésre

kérte, hogy a vád tanács valamennyi sikkasztással vádolt tisztviselő ellen rendelje el a vizsgálati fogságot.

Dr. Sarbu György azt igyekezett bizonyítani, hogy Cusmanak, aki a statisztikai osztály tisztviselője, semmi néven nevezendő összeköttetése nem volt a sikkasztó Müllerrel és Fofiival. Védenca ártatlanságának tudatában kérte, hogy a vád tanács helyezze őt szabadlábra. Hasonlóképpen kérte többi védenca is szabadlábrahelyezését. Sommer s dr. Friedmann is védencaik szabadlábrahelyezését kérték arra való hivatkozással, hogy állandó, bejelentett lakásuk van, román állampolgárok és így nem kell tartani szökésüktől. Az elnök ezután a védő nélkül maradt vádlottakat kérdezte meg, hogy mit kívánnak. Valamennyien szabadlábrahelyezésüket kérték Müller kivételével, aki az elnök kérdésére a következőket mondotta:

— Én nem kérem a szabadlábrahelyezésemet. Elismérem, bünyös vagyok, sikkasztottam.

— És a többiek valamennyien résztvettek a sikkasztásokban? — kérdezte az elnök.

— Igen, valamennyien, kivétel nélkül — válaszolt Müller.

A bíróság ezután tanácskozára vonult

Gyomorrontás, gyomorégés, lejjátás,

rendetlen székelés esetén ne használjunk mást mint dr. FÖLDES-féle SOLVO hashajtó pirulát. A legjobb vértisztító és epehajtó szer. — Kapható dr. Földes gyógyszerárában.

GALAMBOSselyem és szövet boltja
Budapest, IV., Ferenciek-tere 4.
Irányi-ucca sarok.

Selyem és bársonyárak nagy választékban.

Francia és angol szövetujdonságok.

4398

Szent István hetében mélyen leszállított árak mellett árusít.

vissza, majd délután három órakor kihirdette a határozatot, amely szerint valamennyi vádlott ellen elrendeli a vizsgálati fogságot.

Elrendelték Jura állomásfőnök kihallgatását.

Ma délután fél 5 órakor Seracu vizsgálóbíró ismét maga elé vezettette Müllert, akit újra részletesen kihallgatott. Azután megkezdte Müllernek a többi sikkasztással vádolt tisztviselővel való szembesítését. A kihallgatások a késő esti órákig tartottak.

Seracu vizsgálóbíró ma este elrendelte a büntégyel zárlatot valamennyi sikkasztással vádolt tisztviselőnek minden feltalálható ingó és ingatlan vagyonára.

A többmillió kárért ugyanis egyetemlegesen felelősek és a többmillió sikkasztásban résztvevett tisztviselők nemcsak azért az összegért tartoznak felelősséggel, amennyit Müllertől és Fofitól kaptak, hanem minden feltalálható vagyonukat az egész kár fedezésére lefoglalják.

A késő esti órákban az Aradi Közlöny munkatársa érdeklődött Seracu vizsgálóbírónál a nyomozás jelenlegi állásáról, Seracu vizsgálóbíró azonban kijelentette, hogy miután a nagyarányú sikkasztás még nyomozás stádiumában van, semmi néven nevezendő felvilágosítást nem adhat.

Helyes helyről nyert értesüléseink szerint

Milyen volt a Templom-ucca 70 évvel ezelőtt.

A Minorita-palota helyén hosszú lakherítés. Tizenkét nap alatt lehetett Pestre utazni. Arad első éjjeli kávéháza. Régi diákok és diákleányok flörtjei.

(Arad, augusztus 14.) Nemcsak a zene ébreszt fel régi emlékeket, hanem minden régi tárgy: régi butor, régi kép, sőt a régi ucca vagy régi ház is.

A hajdani Templom-uccában (később Weitzer János-ucca lett, most pedig Str. Brătianu nevet viseli) bandukolva, úgy hirtelen a hetven éves múlt emlékei rohantak el előttem, a hetven év előtti Templom-uccát láttam képzeletemben, amikor ebben az uccában csak kisebb házak álltak. Ugynevezett urasági ház is csak kettő akadt; Csernovits Péter kuriája (most Kintzig-ház) és a Czárán családi ház. A mostani Minorita bérház helyén hosszú lakherítés húzódott végig, hátamegett egy sárga, földszintes ház állott vasrácsos ablakkal. Ebben a hosszú kis házban laktak a Minoriták. Az egész uccában csak egy kis pálinkás bolt volt a régi templom oldalán, melyben a pálinkát Mojsza bácsi mérte ki és hozzá szalonát vagy nyers kolbászt adott. Más üzlethelyiség vagy bolt nem akadt az uccában. A postahivatal azon a helyen volt, ahol most, de egy kis földszintes házban. Innen vitték a postát trombitaszó mellett kötkerekű taligán. A személyforgalmat gyorskocsin bonyolították le elég gyorsan, tizenkét nap alatt Budapestre lehetett jutni. A sok kocsis és delizánsz mind ott kopogott végig a Templom-ucca ódon kövezetén. Vasutnak még híre sem volt abban az időben. (Aradra csak 1859-ben futott be az első vonat.) De nemcsak a sok kocsis teremtette a nagy forgalmat, hanem az is, hogy a város összes iskoláit mind ebben az uccában helyezték el. A mostani román leányinternátus helyén hosszú farácsos kerítés mögött volt a négy osztályú elemi iskola. Ősdi, egyemeletes ház kis fatoronnyal. A mindig tulzsufolt iskola tanítói Mayer bácsi, Luszkándor (később Losonczy),

A bíróság ezután a kórházba szállott ki, ahol Fofiu fogvatartása felett döntött. Fofiu azonban egyelőre még a kórházban marad.

a vizsgálóbíró elrendelte Jura aradi állomásfőnöknek a kihallgatását.

Éjszakai kihallgatások.

A sokmillió sikkasztás ügyében ma éjjel tizenkét óráig tartottak a kihallgatások. Az éjszaka folyamán Csányit szembesítették Müller Edével és a szembesítés alkalmával drámai jelenet játszódott le. Müller Ede Csányi ellen vallott, mire Csányi magából kikelve Müller szemébe kiáltja:

— Hazudik!

A felizgatott idegzetű embert alig lehetett lecsillapítani. Csányi különben tagadja, hogy része lenne a sikkasztásban. Az éjszakai kihallgatáson részt vettek: Seracu vizsgálóbíró, Velicu inspektor és Székely CFR. felügyelő.

A vizsgálóbíró az éjszaka folyamán hazaengedte Mladint, mivel kihallgatására nem kerülhetett sor, holnap azonban jelentkeznie kell. Seracu vizsgálóbíró holnap az aradi állomáson felülvizsgálja a könyvvezetést. A további vizsgálát folyamán még szenzációs fejlemények várhatók.

Tifanszky és Bercsenyi voltak.

A Czárán-ház udvarában volt a városi zenede. — A Zenede tekintélyei: Hendl János, Krispin József, Budits Ádám, Kertay Ede és Blum Lajos zenetanárok voltak. A mostani polgári iskola helyén levő nagy telket farácsos kerítéssel választották el az uccától. A telek közepén hosszú udvari épület állott. Itt volt a nyolc osztályú román kat. gimnázium. A derék Minoriták meleg szeretettel végezték hivatásukat és olyan jeles tanárokkal rendelkeztek, mint aminő Lidv Nándor, Bocs-

Budapest nevének megváltoztatását indítványozták

Az érdekes indítvány a magyar főváros nevének Bucurestihez való hasonlósága miatt történt.

Budapestről jelentik: A magyar főváros tanácsához ma érdekes indítvány érkezett. Az indítvány szerint, Magyarország és Románia fővárosainak névhasonlósága, gyakran tévedéseket idéz elő külföldön és a bucaresti-i eseményeket Magyarországra viszont a budapest-

tleket Romániába helyezik. A külföldi propaganda és a tévedések elkerülése érdekében azt ajánlja, hogy Budapest nevét változtassa meg a városi tanács. Az indítvány fölött még nem történt döntés.

Csiky Károly.

Nagyarányu sikkasztás Budapesten

Budapestről jelentik: Három nappal ezelőtt jelentettük, hogy Kramer Ferenc, a budapesti Pátria bor- és sörértékesítő r. t. cégvezetője egy szállodában megmérgezte magát, mert 7000 pengőt sikkasztott cégétől. Mára szenzációs fordulat állott be az ügyben.

A cégvezető öngyilkosságával kapcsolatosan évekre visszamenőleg felülvizsgálták az üzleti könyveket és megállapították, hogy Kramer nem hétezer pengőt, hanem sokkal többet sikkasztott. Az eddigi megállapítások szerint a hiány meghaladja a 200.000 pengőt. A rendőrség büntársak után kutat.

Női kalapok

4335 legolgasóbb bevásárlási forrása

Szent István hetében Szántónénál Budapest VI., Király-ucca 21.

kay, Dobos, Vérti, Béalvy, Györgyi, Horváth, Lakatos, Szöllösy, Kokoska, Tóth Valér, Berényi, Paluch, Szabó Avelln, Mezei, Markolt, Jakobovics, Sujánszky.

A gimnáziummal szemben lévő és jelenleg dr. Steinitzer Pál ügyvéd tulajdonát képező földszintes házban volt a néhai Heeger János leánynevelő intézete sok bentlakó és bejáró növendékkel. Nemcsak az aradmegyei birtokosok, hanem a szomszéd megyék birtokosai is abba a jónevű intézetbe adták serdülő leányaikat.

Most, hogy lelki szemem előtt felélednek ezek az emlékek, előttem vannak a rég letűnt idők bájos alakjai: Czárán Irma, Novák Ilka, Czárán Eszter, Lacza Ilona, Bogdánffy Ilona, Múlek Milczy, Bonts Anna, gróf Könyegesszgyérek, Kabdebó Vilma és Mariska, Ransburg Hermin, Róza, Gizella, Konstantiny Jolánka, Timáry Aranka, Némethy Vilma, May Helén és Emma, Kádas Márta, Freyberger Mariska. De ki győzné őket mind felsorolni, akik a lefolyt évek alatt ebben a nevelő intézetben tanultak. (Abban az időben még nem fedezték fel a „Tennisz” nemes sportját, tehát a lányok ráérték még tanulni is.)

Nem lehet tehát csodálni, hogy a szemben lévő gimnázium diákjai igen sok időt töltöttek el a szemközti gödrös, törtkövekkel kirakott járdán, (akkor még nem volt aszfalt) és lesték, hogy a nevelő intézet ablakaiban mikor csillan fel az édes, mosolygó szem (mert minden diáknak meg volt a maga ideálja és minden leánynak a maga diákja).

Még egy iskola volt a Fruscha-házban, Nikodem János reáliskolája, melynek szintén sok tanulója volt. El lehet tehát mondani, hogy a hajdani Templom-ucca a tanulók uccája volt és a jókedvű fiatalság zaja tette élénk-ké az amugy is forgalmas uccát. Volt még egy nevezetes épülete ennek az uccának, a „Két pisztoly kávéház”, Arad első éjjeli kávéháza. Ez a kávéház a forradalom idejében nagy szerepet játszott, ez volt a honvédtisztek tanyája.

Később aztán arról volt nevezetes, hogy itt akkor kezdődött az élet, amikor a petróleumlámpák kigyultak és a vidámság akkor ért véget, mikor a lámpák pisllakoló fénye kialudt. Ez volt Arad első éjjeli kávéháza, ahol a cigánymuzsika mellett folyt a dárídó, kivilágos kimirradtig.

Értesítés!

Megnyilt BUCURESTIBEN a főváros központjában

„HOTEL VENETIA“

Str. Pieter Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bejárat a Galia Victorian. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, fürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. Utazó urak a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel:

„VENETIA SZALLODA” vezetősége

Moiseescu, tulajdonos.

Csecsemő-kelengye, női és férfi fehérnemű**SCHMIDEK MIKSA, BUDAPEST, VIII., Rákóczi-ut 13. sz.**

Szt. István hetében 6 lapra hivatkozók külön 10% engedményt kapnak.

Vasuti mizériák teszik néptelenné az erdélyi fürdőket.

Beteg és üdülést kereső emberek részére valóságos kálvária a CFR. vonalain utazni. — A lépcsőn és ütközőkön lógnak az utasok. — A vasutigazgatóság semmit sem tesz az életveszélyes tulzsufoltság megszüntetésére.

(Arad, augusztus 14.) Illetékes helyen az utóbbi időben örvendetesen állapíthatták meg, hogy lassanként a külföld is kezdi felfedezni az erdélyi fürdőhelyeket, sőt a belföldiek is szívesebben látogatják az itteni gyógy- és üdülőhelyeket és mind kevesebben utaznak ki külföldre. Epen ezért teljesen időszerű az a megállapítás is, hogy amikor a belföldi fürdők felkarolása megindult, akadnak gátló körülmények, amelyek újból alkalmassak lesznek arra, hogy a közönséget elriasszák a belföldi fürdőtől. Erről szól az alábbi hozzánk beérkezett cikk, amelyet egy ismert aradi orvos küldött be szerkesztőségünkbe:

Egészen sajátos és jellemzően zürzavaros vasutközlekedési mizériák azok, amelyeket már tavaly, de különösen az idén szenvednek el a beteg emberek százai, idősebb férfiak, nők, gyermekek, akik nagy anyagi áldozatok árán keresnek üdülést, gyógyulást az erdélyi fürdőhelyeken. Azok az istenadta nagyszerű gyógytényezők, amelyek egy-egy ilyen erdélyi fürdőhely: Szováta. Vizakna ont a szenvedő emberek számára — szinte

nehezen válnak hozzáférhetővé azért, hogy a lehetetlen vonatcsatlakozások, a vonatok tulzsufoltsága és a vonatszélyezet udvariánsága, sőt durvasága hajmeresztő küzdelemmé változtatja az oda és visszavezető utat,

amelynek kényelmét tulajdonképpen a legmesszebbmenőleg biztosítani kellene. Hiszen sok, sok beteg, súlyos beteg embertársunkról van szó, akiknek szenvedése egy ilyen kálváriás uton sokszorosan felokozódik.

Azok a gyorsvonatok, amelyek Budapestről érkezve indulnak tovább az aradi állomásra — ide már tulzsufoltan futnak be, úgy, hogy az éjjeli gyors legalább három pótkocsit érdemelne, de csak egy kapcsolt aradi vagonnal indul tovább. Szánalmas látványt nyújt a forró éjszakában a messze tájakra már induló

zsufoolt folyosós gyors, amelynek lépcsőin is lógnak az utasok, ütközőin is kínosan szorong egy-egy felpakkolt, elszánt utas.

Ismétlődnek az utasok kínjai a hajnali órákban a tövisi és balázsfalvai átszállásoknál, amikor az utasok egy része lemarad és auton kénytelen utját folytatni Szováta felé. Külön horribilis akadályt és megpróbáltatást jelent a visszautazáskor a blaji (balázsfalvai) állomás.

Mintha háborús ostromállapotban lenne az állomás, teljes sötétségben rohan be a gögös éjjeli gyorsvonat, csak egy percig áll a kevély szerelvény

és a számtalan utasból csak egy párnak sikerült — felkapaszkodnia a postakocsira, sokan lemaradtak, hogy órákkal később kapjanak egy rossz csatlakozást. Gyakran válik szemlélőjévé az emoer

azoknak az épületes jeleneteknek is, amikor az udvarias kalauz, — ahelyett, hogy segitene, utbagazitaná, —

az induló vonatról tolja vissza a földre a nehezen feljutott utast.

Ezek az állapotokon mielőbb segitene kell a CFR-nek. Az erdélyrészi fürdőhelyek kurlistáin mind nagyobb számban szerepelnek a szomszéd és utódállamok ideutalt fürdővendégei is. A forgalom folyton emelkedik és ha nem is fürdővonatokat, de

legalább is rezervált tranzit fürdőkocsikat kellene beállítani, esetleg 2—3 pótkocsit előirányozni

a nyári hónapokra, amikor a fürdők utasai többszörösen túlterhelik a vasut személyforgalmát. Be-

Jogerőssé vált a szakszervezetek feloszlataása.

A Legfelsőbb Semmitőszék elutasította a szakszervezetek felebbezését.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A Semmitőszék harmadik és negyedik szekciója tegnap döntött abban a felebbezésben, amelyet az egységes szakszervezetek nyújtottak be a törvényszék döntései ellen a szakszervezetek feloszlataására vonatkozólag. A felebbezés azt akarta bizonyítani,

hogy az első foku bíróságok határozataikat a törvényes formák be nem tartása mellett hozták meg és nem indokolták a feloszlataásokat. A Semmitőszék egyesített tanácsa elutasította a felebbezést és ezzel a szakszervezetek feloszlataása jogerőssé vált.

Egyórás sztrájk az aradi Astra-gyárban.

A gyárvezetőség megnyugtató kijelentéseire a munkásság beszüntette a sztrájkot, amely a kollektív szerződés tárgyalásának sürgetésére tört ki. — Megegyezésre van kilátás a felek között.

(Arad, augusztus 14.) Az aradi Astra-gyár mintegy 1600 munkása tegnap délben abbahagyta a munkát és sztrájkba lépett. A gyár vezetősége előbb azt gondolta, hogy a munka abbahagyása a lupényi véres események kapcsán történt meg, csakhamar azonban kiderült, hogy nem demonstratív sztrájk-ról van szó és a munkabeszüntetés a most folyó kollektív szerződési tárgyalásokkal áll összefüggésben.

A vezetőség és a munkások közötti kollektív szerződés ugyanis most augusztus 6-ra lejárt és tárgyalások indultak meg az új szerződés megkötésére. A munkásság memorandumot nyújtott be a gyár vezetőségéhez és ebben új kérélmeket sorol fel. Többek között 25 százalékos munkabéremelést kérnek és kívánalmuk előterjesztését azzal támasztják alá, hogy a leforgott egy év óta a kereskedelmi és ipari cikkek is 25 százalékkal drágultak meg.

A sztrájk, amellyel a tárgyalások gyorsítását kívánta a munkásság.

egy óráig tartott s miután a munkások vezetői megnyugtató választ kaptak arra nézve, hogy a tárgyalásokat rendes menetben folytatni fogják, mind az 1600 munkás ismét felvette a munkát.

Ma szintén normális keretek között folyt a munka.

A tárgyalások legnagyobb nehézsége és gördülékenységének akadályozója a munkabéremelés kérdése. A mai leromlott gazdasági viszonyok a gyár részéről teljesen kizárják a nagyobbarányú béremelést, annál is inkább, mert a gyárnak hatalmas kihitelzése

van: az állammal szemben több, mint százmillió követelése van, amelyet képtelen egyelőre behajtani és megrendelése; sem igen akadnak.

Mindamellet remélni lehet, hogy mindkét részről megnyilvánuló jóindulat kiküszöböli a differenciákat és a munkásság nem fordul a munkabeszüntetés eszközéhez, amelynek elkerülése közös érdeke a vezetőségnek és a munkásságnak is. Az egyezkedő tárgyalásokat a gyár vezetősége a saját hatáskörében végzi a munkafelügyelőség nélkül.

Elefántok produkciója Oradea uccáin.

A cirkusz társzekerere összeütközött egy villamossal. — Idomított elefántok segítségével állították helyre a forgalmat.

Nagyváradról jelentik: A Conrado-cirkusz, amely egy héten át szórakoztatta Várad közönségét, felszedte sátorfáját és ma reggel megkezdte elvonulását a vállalat hatalmas társzekererein. Egy társzeker, amelyet hat ló vontatott, a Múzeum-ucca sarkán összeütközött a 8. számú villamossal. Az összeütközés következtében a cirkuszkocsi felborult, a villamos pedig kisiklott, de olyan szerencsésen, hogy a bennülők minden baj nélkül kerültek ki karambolból.

A villamoskocsi eleje annyira megrongálódott, hogy ki kellett vonni a forgalomból. A felborult társzekeret csak a cirkusz két hatalmas elefántjának közreműködésével lehetett talpraállítani. Az uccán óriási közönség nézte, hogy az idomított elefántok miként emelik fel ormányukkal a nehéz társzekeret.

Minőségben legjobb,
árban legolcsóbb

GUTTMANN

Harisnya, keztü és finom kötöttáru különlegességek.

BUDAPEST, VII., Kazinczy-ucca 3.

(Dohány-ucca sarok.)

4232

Atlasz selyem nadrág	P. 2.10
... ..	P. 1.80
Mosó selyem harisnya kis szövési hibával	P. 2.98
Nehéz mosó selyem harisnya	P. 3.40
Cérna flor harisnya	P. 1.98
Férfi cérna sport harisnya... ..	P. 2.98

Ügyeljünk a cégre

APOLLO

MA CSÜTÖRTÖKÖN — és HOLNAP, PÉNTEKEN

URANIA

PREMIER

PREMIER

4-ik PARANGS

gyönyörű kiállítású modern filmjáték.

Főszerepben: **MARY CARR.**

Amerika legnagyobb filmalkotása. Monumentális rendezés. 30.000 szereplő. Izgalmas események.

SÁBA KIRÁLYNŐJE

Főszerepben: **BETTY BLYTE.**

Olcsó 10, 15, 20 és 25 lejes helyárrakkal.

H I R E K.

Blöff volt Verebes Ernő aradi látogatásának hire.

Egy temesvári fiatalember felülte Arad és Temesvár közönségét. — Visszaélés történt Bach Gyula temesvári újságíró nevével.

(Arad, augusztus 14.) Ma az a hír terjedt el Aradon, hogy a Magyar Királyi Filmalap címet viselő budapesti filmvállalat filmezni fog Aradmegyében Radnán és Világoson. Ennek kapcsán arról is beszéltek, hogy Aradra érkezett Verebes Ernő, Székely Iboya, Igosin Iris Arlan, akiknek nevei a filmvilágban évenséggel nem ismeretlenek. A hír arról is tudott, hogy a film Bach Gyula timisoarai újságíró scénáriumából készül, egy ifjú Kliegl Róbert nevű temesvári fiatalember rendezésében. Arad mozilátogató publikuma érthető érdeklődéssel kísérte Verebesék aradi vizitjét és az est korzón vakoságos Verebes-láz uralkodott. A papirkereskedésekben sűrűn kértek Verebes-levelezőlapokat, a szállodák portásait pedig megrohanták kérdéseikkel, hogy hányas szobába szállt, mikor vacsorázik, mikor ad autogramot Verebes.

A nagy izgalmat keltő Verebes-látogatásból azonban egy szó sem felelt meg a valóságnak. Verebes egyáltalában nem mutatkozott Aradon. Mondanunk sem kell, hogy Székely Iboya és Igosin Iris Arlan sem. Utána jöttünk, hogyan is terjedt el Verebes érkezésének híre és azt a felvilágosítást kaptuk, hogy tulajdonképpen egyszerű felültetésről van szó, amely valószínűleg Kliegl Róbertől ered, akinek filmezés körüli ügyei nem ismeretlenek a közönség előtt. Néhány évvel ezelőtt hamis szerződést ajánlatokkal árasztotta el Erdélyt és hiszékeny, dicsőségre vágyó lapokat alaposan becsapott.

Az ügyvel kapcsolatban Bach Gyula timisoarai újságíró annak közlésére kért fel bennünket, hogy szó sem volt Kliegl Róbert rendezésében scénáriumának filmrehozásáról és a fiktív hír leginkább azt a célt kívánta szolgálni, hogy egyesek ezáltal illegitim haszonhöz jussanak.

— **LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZÁMA** az ünnep miatt szombaton, a rendes időben jelenik meg.

— **Időprognózis.** Részben felhős, meleg idő várható, sok helyen esővel és zivatarral.

— **Szabadiábra helyezték Staicu szenátort.** Bucurestiből jelentik: A Barbu Ionescu-féle utlevélhamisítás ügyében őrizetbe vett Staicu szenátort és Dospinescut, a belügyminisztérium tisztviselőjét a tábla vádtanácsa óvadék ellenében szabadiábra helyezte. A Monitorul Oficial mai száma közli, hogy Dospinescut elbocsátották a belügyminisztérium szolgálatából.

— **Előadás az új közigazgatási törvény alkalmazásáról.** Péntekre Lázár Ágoston dr. alispán összehívta az aradi prefekturára az aradmegyei jegyzőket és szolgabírákat, akiknek előadást tart az új közigazgatási törvény alkalmazásáról.

„MIRA“
a légyfogók királya.

— Holnap nincs munkaszünet. A holnap katolikus ünnepeken nincs munkaszünet. Közhivatalokban zavartalanul folyik a munka, gyárak dolgozhatnak, kereskedések nyitva tarthatnak egész napon át.

ÉRETTSÉGI RE,
közép- és polgári iskolai magánvizsgákra lelkiismeretesen előkészít:
Dr. Eissen Gyula,
Budapest, VI., Andrásy-ut 88., I., 30.

Ninesen annál poloska,
Kinél **LOVAS** kürtja:
Arad, Strada Oituz (Illés-uca 11).

— A jegyzőket ezután a község választja. A régi közigazgatási törvény értelmében a községi jegyzőket a vármegyei prefektus nevezi ki. Ma érkezett meg Aradra az új közigazgatási törvény, amelynek végrehajtást utasítása szerint a jegyzőket a községek választják. Az aradi prefektura a közigazgatási törvény eme rendelkezéséről értesítette az aradmegyei községek vezetőseit.

Merénylet készül az országban élő idegenek ellen.

Szeptember 4-én ki akarják utasítani az idegen állampolgárok nagy részét. — Tíz év óta Romániában élő előkelő polgárok is vannak a kiutasítottak között. — Nem felsőbb utasításra, hanem pusztán szeszélyből történik ez a szigorú intézkedés.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Az Adeverul mai száma szenzációs leleplezéseket közöl a bucuresti-i idegeneket ellenőrző hivatal tervéről, amely szerint szeptember negyedikén ki akarja utasítani az egész ország területén tartózkodó idegen állampolgárokat.

Az erre vonatkozó rendelkezést a kiutasítás dátumát megelőzőleg egy-két nappal akarják nyilvánosságra hozni, hogy az érdekelteknek ne legyen alkalmuk eljárni, hogy az ország területén maradhassanak.

Az Adeverul felhívó merényletnek bélyegzi ezt az intézkedést, mert a kiutasítottak között lesznek már tíz esztendője Romániában lakó kereskedők, iparosok, bankigazgatók, külföldi vállalatok megbízottai és nagyon sokan olyanok, akik közhasznú tevékenységükkel az ország érdekeit szolgálják. A lap megjegyzi, hogy eddig a legsúlyosabb nehézségeket akadályozták meg az idegen állampol-

JÖN! JÖN JÖN!
VEREBES ERNŐ
legjobb vigjátéka
DORINE és a VÉLETLEN
Szombattól AZ APOLLOBAN.

gárok külföldre való utazását és még azok sem hagyhatták el az ország területét, akiket üzleti érdekek szőlítottak külföldre és most, váratlanul kiutasítják őket, amiből nagy kára származik az államnak, mert különösen a külföld előtt kedvezőtlen színben tünteti fel ez a meglepetést keltő intézkedés.

Az Aradi Közlöny bucuresti-i munkatársa illetékes helyen érdeklődött a rendelet iránt és megtudta, hogy

az idegeneket kiutasító intézkedés valóban megtörténik, de nem felsőbb parancsra, sem pedig miniszteri utasításra, csupán az idegeneket ellenőrző hivatal szeszélyéből.

Megtudta azt is, hogy valóban szeptember negyedike előtt egy-két nappal akarják nyilvánosságra hozni a rendelkezést, amely névszerint sorolja fel azokat, akiknek haladéktalanul el kell hagyniuk az országot. Ez a rendelkezés a fővárosban általános megdöbbenést és visszatetszést keltett.

— A diplomák nosztrifikálásáról tárgyal a budapesti diákkongresszus. Budapestről jelentik: A diákkongresszus mai napján a jogi és orvosi diplomák nosztrifikálásáról tárgyaltak. A kongresszus úgy határozott, hogy albizottságot küld ki, amely két egyetemi tanárból és két diákból fog állni. Az albizottság a nosztrifikálásra vonatkozó tervezetet elküldi az összes európai egyetemeknek és a Népszövetségnek. A kongresszus mai napjának befejezése után a magyar és olasz diákok meglátogatták a hősök síremlékét.

Láb-, kéz-, hónaljizzadás
ellen **PODOL.**
Hatása biztos, üdít, frissít, a bőrt puhán tartja.

— Ne együnk mosatlan, nyers gyümölcsöt. A gyümölcs főszeszójának eljöveteleivel kapcsolatban dr. Cucu Vazul aradi városi főorvos a következő felhívást intézi a város közönségéhez: A nyári hőségben a gyümölcsfogyasztás megnövekedésével, főként a kisgyermek, de a felnőttek is megbetegednek tifuszban és más járványokban. Ennek oka az, hogy a közönség tömegesen fogyasztja a bacillusokkal megakott, mosatlan gyümölcsöt. A gyümölcs fogyasztása feltétlenül egészséges, de viszont szükséges, hogy az egészségi rendszabályokat betartsák. A gyümölcsöt elfogyasztása előtt jól meg kell mosni, ugyancsak a kezeket is, amivel eltávolítják a bacillusokat, úgy a gyümölcstről, mint a kézről. Azok, akik mindjárt a piacon akarják elfogyasztani a gyümölcsöt, megmoshatják a piactéren lévő kutnál. Ezen óvatossági rendszabályok betartása nagyban hozzájárul a nyári járványos betegségek elkerüléséhez.

Ruttkay & Botye
fehérnemű-kelengye vállalat
közeli napokban
megnyilik.

— Vass József 10 éve magyar miniszter. Budapestről jelentik: Ma ünnepelték Vass József miniszter működésének tíz éves évfordulóját. Rengeteg küldöttség kereste fel a minisztert, aki köszönő beszédében a tuberkulózis elleni küzdelemre hívta fel az ország egyetemes erejét. Az egységes párt nevében Pesthy Pál volt igazságügyminiszter üdvözölte és babérral övezett palmaágat nyújtott a miniszternek.

— Az önkéntes rekruták bucsuznak. Az aradi önkéntesek, akik holnap kezdik meg a katonai szolgálatot, ma este bucsuvacsorát rendeztek a Palkovits-vendéglőben, amely a legjobb hangulatban a hajnali órákig tartott.

— Leégett a régi királyság legnagyobb malma. Bucurestiből jelentik: A Botosant mellett levő Contesti községben leégett a régi királyság egyik legnagyobb malmalma. A kár sokmillió lej, mert a malmon kívül a gabonával telt raktárpületek is elpusztultak. A tüzet motorrobbanás idézte elő.

— A magyar cserkészek ünneplése Londonban. Londonból jelentik: A 830 magyar cserkész, akik Rothermere lord vendégl, ma 30 autobusszal tekintették meg London nevezetességeit. A város házán a magyar cserkészeket a lordmajor üdvözölte. Délután folyamán megkoszorúzták lord Rothermere háboruban elesett fiának, Harold Alfred Harmsworth-nak a sírját.

Telefon 70.

ERZSEBET SLAGERMOZGO

Telefon 70.

Világláger!
Premier!

Ma d. u. 5, 7 és 1/2 10 órakor kellemes kertben

Világláger!
Premier!

A négylábu hős.

Főszerepben: Ralph Forles és Marcelyne Day.

10, 15, 20 és 25 lejes helyárrakkal.

— Letartóztatott mácsai lótolvaj. Az aradi törvényszék vizsgálóbírája ma délelőtt utasította a mácsai csendőrséget, hogy Mokuta Jón ottani munkást, aki körözés alatt áll, tartóztassa le és szállítsa Aradra. A letartóztatás Stretescu Vlad munkás vallomására történt, aki hosszabb idő óta az ügyészség foglya és aki most bevallotta, hogy 1928. október 1-én éjjel Mokutával betört Gát Sándor gáji lakos házába és lovat lopott el.

Izgalmas cselekmények 3000 méter a föld felett

A LEVEGŐ BANDITAI

Amerika legnagyobb kalandorfilmje
Jön! Szombattól AZ URANIABA Jön!

LEGUJABB.

Holnap kifizetik a kölcsön második részletét

35 millió dollár érkezik Párisból. — A kormány 16-án ismét megkezdi a belföldi adósságok kifizetését.

(Az Aradi Közlöny búcsúest-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) A Stad-csoport ma táviratilag értesítette a pénzügyminiszteriumot Párisból, hogy holnap, augusztus tizenötödikén a kormány rendelkezésére bocsátják a külföldi kölcsön harmincöt millió dolláros második részletét. A táv-

irati értesítés vétele után a pénzügyminiszterium nyomban intézkedett, hogy a belföldi adósságok kifizetését, amelyet tüke hiányában beszüntettek, augusztus tizenhatodikán folytassák és elégték ki az állam összes hitelezőit.

Blücher tábornok lett a vörös hadsereg főparancsnoka

A waterlooi hős unokája a kínai hadsereg ellen harcol, melyet ő képezett ki. — Véres csatározások az orosz-kínai határon. — A szovjet elbocsátja Litvinov külügyi népbiztost.

Sanghailól jelentik: A keleti szovjet-hadsereg főparancsnoka Blücher Konstantin tábornok lett, aki Gašens tábornok név alatt a kínai nacionalista hadsereg szervezője volt. 1927-ben tért vissza Moszkvába, majd Ukrajna hatonai parancsnoka lett. Igen kiváló katona, aki unokája a nagy Blüchernek, a waterlooi hősnak.

lyik. Filmeket adnak elő a nép számára, amelyek

a kínait bemutatják, hogy az Amur mellett az oroszok ezrével hullasztják a folyóba a kínaiakat.

A szovjet viszont azt mutatja be, hogy Mandzsuriában rengeteg gabona vár elszállításra.

Rigai jelentés szerint Stalin elhatározta a külügyi népbiztosság átszervezését és ezzel kapcsolatosan Litvinov népbiztos elbocsátását.

A sanghaji megerősített orosz és kínai csapatok szabotázsra mindeket részről erős mértékben folyik. Az oroszok ismét kisiklattak néhány vonatot, felgyújtottak számos rakár-épületet. A kár igen nagy. Vasárnap az orosz csapatok Suisanto környékén gépfegyverrel és tüzérséggel megkezdtek a tüzelést.

A sors ironiája, hogy most ugyanazon hadsereg ellen harcol, amelynek kiképzője volt.

Charbinban folynak a nyílt ellenségeskedések. Több tehervonatot felrobbantottak és egy nagy raktárt felgyújtottak. Az egyik szénbányában sztrájk tört ki.

Pogranicskájánál a szovjet és a kínai csapatok megütköztek és ennek két kínai esett áldozatul. Mindkét oldalról erős propaganda fol-

— Ma kezdődik a Szent István-hét Budapesten. Budapestről jelentik: Ma éjfélkor kezdődik meg a Szent István-hét, az olcsó tarifával való utazás. Ma délután megkezdtek a főváros fellobogozását. A vendéglők felkészültek a vendégek fogadtatására.

— Ha fáradt és izgatott, ha álmatlanságban és örökös félelemérzetben szenved, ha hasgörcs, szívfájás, mellnyomás és fuldoklási rohamok kínozzák, akkor igyék reggel éhgyomorra 1-2 pohár természetes „Ferenc Józsei” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait és elhárítja a vértolulást. Az emésztőszervek gyógyításának több orvostanára elismeri, hogy olyan tilneteknél, melyek a tápcsatorna tartalmának önmelegzéséből származnak, a Ferenc Józsei víz kiválóan beválik. Kapható gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben.

— A kisiparosok az állatvásártéren kívánják felütni sátraikat. Számos, az aradi hetipiacon árusító kisiparos azzal a kéréssel fordult Luta I. Cornel dr. városi interimár bizottsági elnökhöz, hogy az iparosokat a Mihai Viteazul (Ferenc)-térről az állatvásártérre helyezték át. A kérés teljesen indokolt. Az iparosok ugyanis előadják, hogy ők nem a város lakosai, hanem a vidéki parasztok részére készítik áruikat, a falusiak pedig, akik jószágokkal jönnek a városba, leginkább az állatvásártéren találhatók. Ezért fontos, hogy a piaci iparosok részére az állatvásártéren kisebb területet rezerváljanak.

— A világhírű Konrado-cirkusz szerdán este tartotta meg megnyitó díszelőadását a volt Béla-téren fölépített hatalmas ponyvasátorban. A műsor gazdag és változatos, a különféle attrakciók és állatdomitások valóságos bámulatba ejtették a cirkuszt zsufolóságig megtöltő közönséget, amely oly látványosságban részesült, amit még a békebeli nagy cirkuszok sem produkáltak.

40 lejes kölcsönkönyvtár bérlet KERPEL-nél.

— Lázadás egy francia csatahajó fedélzetén. Párisból jelentik: A Humanité című párisi kommunista lap nagy cikket közöl arról a lázadásról, amely a távolkeletre indult Waldeck Russo cirkálón tört ki. A lap szerint a legénység a rossz bánásmód és ellátás miatt fellázadt. Nagy harc tört ki a tiszti karhoz hű maradt legénység és a lázadók között. A cirkáló fedélzetén összesen 32 halott van — írja a lap — ezek közül 19-en járvány következtében lelték halálukat. A másik 13 ember halála körül még rejtély uralkodik. A lap közlése nagy szenzációt keltett a francia fővárosban.

Central Diákothon

Budapest, Rákóczi-ut 18. Telefon: 1.430-07.
Bőséges ellátás. Tanári felügyelet, szigorú tanulmányi ellenőrzés.
Jelentkezés szeptember 1-ig. 4985

— A Maros halottja. Ma délelőtt jelentették az aradi ügyészségnek, hogy Aradulnou (Uj-arad) mellett kifogták Sirl Tódor 19 éves szolgaleány holttestét. A fiatal legény tegnapelőtt fulladt fürdés közben a Marosba.

Hölgyeim!

Használják ki a budapesti Szent István napi utazási és vizum kedvezményeket. Selyem szükségleteiket legelőször és legnagyobb választékban 8 5 8

Radó Jenő

selyemáruházában

Budapest, IV., Párisi-uca 6.

szerezhetik be.

A nemzeti ünnepre való tekintettel árain mélyen le vannak szállítva.

— Titkos ópiumraktárt fedezett fel a new-yorki rendőrség. Newyorkból jelentik: A rendőrség a kikötőben titkos ópiumraktárt fedezett fel egy negyedik millió dollár értékű ópiumtartalommal, amelyet 12, rendszeresen működő ópiumbarlang ellátására használtak.

— Kedvezményes menetjegyek a vasárnapi lippafüredi dalosversenyhez. A vasárnap, augusztus 18-án Lippafüreden tartandó dalosversenyen résztvenni óhajtok részére a hegyaljai villamos vasút kedvezményes térít jegyeket bocsájt rendelkezésre, amelyek ára 60 lej és amelyek az Aradról 5 óra 20, 8 óra és 11 óra 40 perckor induló személy- és a Radnáról vissza 24 órakor induló különvonathoz érvényesek.

— Orvosi hír. Dr. Schmidt János köz-kórházi sebész-főorvos 3 heti szabadságra utazott.

— Román, angol, francia, olasz, német, magyar, cseh, szerb fordítások (levelek, kérések, periratok, tudományos és irodalmi munkák stb.) Másolások, sokszorosítások dr. Mandel Fordító Irodájában, Cluj, Str. Memorandului No. 9.

— Makulatura papír, tiszta újságpéldányok, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Arad harca a tuberkulózis ellen.

A Calmet-féle védőoltások nagyszerűen beváltak és csökkentették a gyermekhalandóságot.

(Arad, augusztus 14.) Az Aradi Közlöny írta meg annakidején először, hogy Aradváros főorvosi hivatala megkezdte az erélyes küzdelmet a tuberkulózis leküzdésére és Calmet-féle védőoltásokat ad az újszülött csecsemőknek, hogy megakadályozza a tuberkulózis bacillusainak fejlődését. A védőoltások alkalmazását június 1-én meg is kezdték. Az orvosi hivatal ma statisztikát állított össze, amelyben beigazolta a védőoltások nagy sikerét.

A statisztika szerint júniusban 64 újszülött közül szülői engedéllyel 46-ot oltottak be. Ez 72 százaléknak felel meg. A beoltottak közül csupán egy gyermek halt meg, míg a másik részénél a halálozás arány 50 százalékos volt. Julius hónapban 115 gyermek közül 95-öt, tehát 82 és fél százalékot oltottak be. A beoltott gyermekek közül ketten haltak meg, míg a másik csoportból heten, ami 35 százalék. Cucu Vazul dr., tiszti főorvos nyilatkozata szerint a statisztika mindezzel jobban bizonyítja be a Calmet-féle védőoltások létjogosultságát. Maguk a szülők is elismerik az oltások sikerét és azért az utóbbi időben alig van ház, ahol megtagadják az újszülött beoltásához szükséges engedélyt. A főorvosi hivatal most az egészségügyi miniszteriumhoz terjeszti fel a statisztikát, annak bizonyítékául, hogy Arad eredményes harcot kezdett meg az emberiséget nagy mértékben pusztító, veszedelmes kór ellen.

FÁTH HARISNYA és keztü BUDAPEST, IV., Ferenciek tere 2.

SZENT ISTVÁN NAPJÁRA

BÁRCZAI

ANDRÁS cégnél

Budapest, IV, Szervita-tér 2.
Selyem, gyapjuszövetek és női divat nagyáruháza.

Selymek, bársonyok, selyem csipkék, szövetek, függönyök, butorszövetek

50%-al leszállított árban
lesznek árusítva.

2404

Az árak kizárólag augusztus hó 15-től 20-ig vannak érvényben.

Tarnóczy volt huszárcapitány kifosztott egy baronesszt.

A bécsi előkelő társaságok botránya. Két kézzel szórta a bárónő pénzét az 50 éves világi. Szerelem és játékszenvedély. Schenk bárónő feljelentette Tarnóczy Vladimirt csalás miatt.

(Bécs, augusztus 14.) A bécsi előkelő társaságok napok óta foglalkoztatja az az affér, a mely Udricka Schenk baronessz és Tarnóczy Vladimír volt huszárcapitány között támadt. A baronessz a múlt héten

csalás miatt büntető feljelentést tett a bécsi rendőrigazgatóságnál s a zürichi rendőrségnél a huszárcapitány ellen.

A büntető feljelentés szerint Udricka Schenk baronessz, aki egy dúsgazdag cseh földbirtokos leánya, körülbelül tíz esztendővel ezelőtt ismerkedett meg Tarnóczy Vladimír magyar magyar származású huszárcapitánnyal. Az ismerkedés után szerelm és a szerelm után az eljegyzés következett. Házasságkötésre azonban nem került sor, mert a huszárcapitány egyre halasztotta az esküvő idejét. A baronessz nem nagyon sürgette a házasságkötést. A vőlegény beköltözött a baronessz lakásába és közös háztartást folytattak.

Hosszu hónapok tapasztalatai után a baronessz rájött arra, hogy

Tarnóczy kizárólag csak a pénze miatt tart ki mellette.

A baronessz rendkívül élelmes leány volt és 1921-ben női fehérenemű szalont nyitott Bécsben. A szalon olyan jól ment, hogy két év alatt a baronessznek harminc fióküzlete volt a fővárosban. Tarnóczy szerető életéhez volt szokva és sok pénzre volt szüksége. Állandó látogatója volt a bécsi játéklubboknak és óriási összegeket vesztett. Amikor egyizben nagyobb összegre volt szüksége, kijelentette a baronessz előtt, hogy rendkívül jövedelmező vállalkozásról van szó és rávette a baronesszt, hogy adja el fehérenemű szalonját és fektesse bele az ő vállalkozásába tőkéjét.

A baronessz egymilliárd osztrák koronáért el is adta a szalont és átadta a pénzt Tarnóczynak.

Tarnóczy a pénzt ismét játékkaszinókba vitte és hamarosan nyakára hágott az összegnek.

Ekkor a baronessznek már semmi kézzelfogható vagyona nem volt, csak a lakása. A kapitány rávette a baronesszt arra, hogy ezer font sterlingért adja el Georg Lang nevű nagyiparosnak lakását. Ennél az adásvételnél Mizzi Scotti bárónő is szerepet játszott. Lang csak a vételár egy részét fizette ki és a másik részt csak a lakás átadása után akarta kiegyenlíteni. Tarnóczynak azonban sürgősen pénzre volt szüksége és egy napon megjelent Scotti bárónővel Lang lakásán és kérte a hátralékos vételár kiizetését. Scotti bárónő biztosítékul ékszereket adott át Langnak. Tarnóczy ezzel az összeggel az Abbázia melletti Zametti játékkaszinóban játszott és a pénzt elvesztette. A mindentől kifosztott baronessz

ekkor ébredt arra, hogy egy veszedelmes zsaroló kezébe került és követelte vissza pénzét.

Fenyegetődzött feljelentéssel is. Tarnóczy ismét rábeszélte arra, hogy egyezzen ki vele és ő részletekben vissza fogja fizetni a tőle kapott összegeket.

Az ötvenéves volt huszárcapitány a közelmúltban igen gazdagon megnősült. Feleségül vett egy Návay-leányt, egy rendkívül gazdag osztrák nagyiparos unokáját és így módjában lett volna a baronesszel szemben kötelezettségeit teljesíteni. Mivel azonban Tarnóczy ez alól állandóan kibúj, a baronessz megtette a feljelentést a volt huszárcapitány ellen a bécsi rendőrségnél és Zürichben is, ahol a volt huszárcapitánynak állandó lakása van. A baronessz Scotti bárónő ellen is büntető feljelentést tett.

SZABADALMAT
megszerez, értékesít minden államban
ARON és MOLNAR
szabadalmi iroda
Budapest, VIII., Rákóczi-ut 15. 4929

Akik nem respektálják az országhatárt, mert nagy fogadásról van szó.

Két arisztokrata ifjú érdekes kalandja a komáromi határon.

(Komárom, augusztus 14.) Tegnap éjjel érdekes epizód történt a komáromi határhídon. Már a határközlekedés lezárása után egy nagy kék Cadillac-kocsi érkezett a hidórség bódéja elé és az autóban ülő két fiatalember bejelentette a hidórségnek, hogy át akarnak kelni Magyarországra. A határt őrző rendőrök és pénzügyőrök felvilágosították az ifjakat, hogy a hid már le van zárva, a határközlekedés csak kora reggel nyílik meg ismét. A két fiatalember az udvarias magyarázatot türelmesen végighallgatta, azután

egyikük szó nélkül elindította az autót Magyarországra felé.

Az őrség tudta, hogy a hid a magyar oldalon is le van zárva, így nem tett semmit az átkelés megakadályozására. Rövidesen vissza is tért az autó, a magyar határőrkatonák a sorompótól visszakergették. Ezzel azonban a kaland nem fejeződött be, a határőrség elvette a fiatalemberek utlevélét és az ügy másnap a rendőrbíróságon folytatódott. Itt mindenekelőtt kiderült, hogy az autó utasai.

gróf Lichnovsky Mihály berlini és Gully Evelin Richard londoni 21—22 éves fiatalemberek, akik több hasonló barátiukkal fogadást kötöttek, hogy ki ér hamarabb Budapestre.

Berlinből három autón különböző utvonalon indultak a versenyzők. A fogadás nagy összegre szólt és ezért erőszakoskodtak a Komáromban áthaladó versenyzők is a határhídon, nehogy az idővesztés folytán riválisaikkal szemben hátrányba kerüljenek. Az arisztokratikus fellépés és a figyelmeztetés negligálása azonban nem használt, a siető fiatalemberek azonkívül, hogy csak másnap mehettek tovább, az elkövetett kihágás miatt érzékeny bírságot is fizettek.

NAGYBAN

L I N O L E U M

KICSINYBEN

viaszkosvászon, gummiárak, vízmentes ponyvák,
autófedélvásznak,bőrutánzatok, kókusz lábtörölők, gummikabátok, gummiszőnyegek, ka-
locsnik, gummijátékok stb. dus választékban, szolid árak mellett:

STECKL ADOLF linoleum áruházában

A R A D, Bulev. Regina Maria 8.
BRASOV BUCURESTI.

SPORT.

Befejeződött az AKE. tenniszversenye.

Bankett keretében osztották ki a díjakat ma este.

(Arad, augusztus 14.) Ma fejeződött be az öt nap előtt kezdődött AKE tenniszverseny. Az első osztályú férfi versenyben a fiatal Székely biztos és megérdemelt győzelmet aratott. A másodosztályú férfi versenyben a nagy fejlődésen keresztülment Aranyossy került ki győztesként. Az első osztályú női verseny győztese Kabdebó Imi lett. A férfi párosban a Steiner—Világ-pár csak kemény küzdelem után adta meg magát a Székely—Aranyossy-párnak. A vegyes páros verseny Kabdebó Imi—Székely-pár biztos zsákmanya lett.

Részletes eredmények: Férfi egyes I. osztály: Székely—Bukowetz 6:0, 6:0. Székely—Aranyossy 6:1, 6:0. Végeredmény: I. Székely. II. Aranyossy. III. Vásárhelyi és Bukowetz. Férfi egyes II. osztály: Világ—Balacescu 6:3, 6:0. Aranyossy—Világ 6:3, 6:2. Végeredmény: I. Aranyossy. II. Vásárhelyi György. III. dr. Fantanar és Világ. Női egyes I. osztály: Kabdebó—Molnár 7:5, 6:0. Végeredmény: I. Kabdebó Imi. II. Molnár Erzs. III. Hollandenné, Szántó Klári. Férfi páros: Hady, Simay—Stern, Balacescu 6:4, 6:4. Székely, Aranyossy—Hady, Simay 6:1, 6:0. Steiner, Világ—Bukowetz, Schwartz 6:2, 5:7, 6:1. Székely, Aranyossy—Steiner, Világ 6:4, 3:6, 6:1. Végeredmény I. Székely—Aranyossy. II. Steiner—Világ. III. Hady, Simay és Bukowetz, Schwatz. Vegyes páros: Kabdebó, Székely—Hady, Hajnal 6:1, 6:4. Molnár, Steiner—Halmageanné, Aranyossy 6:3, 6:0. Kabdebó, Székely—Molnár, Steiner 6:2, 6:3. Végeredmény: I. Kabdebó, Székely. II. Molnár—Steiner. III. Hajnal—Hady és Halmageanné—Aranyossy. Este a „Központi” kerthelyiségben bankett keretében nyújtották át a győzteseknek a tiszteletdíjakat és a helyezetteknek az érmeiket. A verseny kifogástalan rendezéséért Schwartz Dezsőt illeti elismerés.

Megkezdődött a vízpoló „hatos-torna”

Magyarország fölényesen győzte le Svédországot. — Németország csak kemény küzdelem után tudott eredményt elérni Belgium ellen. — Franciaország—Anglia: döntetlen.

Budapestről jelentik: Hetek óta a világ sporttársadalmának figyelme a magyar főváros felé fordult, ahol augusztus 14-től, aug. 20-ig, a magyar, német, belga, svéd, francia és angol vízpoló csapatok játszanak az európai hatos vízpoló-tornán. A tizenöt mérkőzésből álló torna során valamennyi nemzet válogatott csapata szembekerül egymással s így nem a pillanatnyi diszpozíció, vagy indiszpozíció fogja eldönteni az elsőség kérdését. Tehát ebben az olimpiai küzdelmekkel felérő hatos küzdelemben a legtöbb pontot elérő nemzet válogatottja fog győztesként kikerülni, s jutalmul kapni gróf Klebelsberg kultuszminiszter által adományozott remekművű serleget.

A hatos-torna eszméjét a magyar uszósport vezetők vetették fel a múlt évben rájuk véletlen folytán oly szerencsétlenül végződött amszterdami olimpiai játékok nyomán.

Megszűnik az államépítészeti hivatal Aradon

Az új uttörvény értelmében csak 248 km. állami ut marad Aradmegyében, a többi utakat a megye veszi kezelésbe.

(Arad, augusztus 14.) Ma leérkezett az aradi prefekturára az új uttörvény végrehajtási utasítása. Ennek alapján Aradmegyében egész csomó állami ut szűnik meg és megyei, illetve községi ut lesz belőle. A Soborsin—Arad—Pécska—Nagylak utból 120 kilométer marad meg állami utnak, a Szerém—Németség utból 82 és a Brád—Csucs utból 50 kilométer

Azonnal tárgyalásba bocsátkoztak a vízpolóban jeleltős szerepet játszó európai nemzetekkel. Ezek szimpátiával fogadták az európai vízpoló-torna eszméjét és rögtön meg is egyeztek, a torna első székhelyül Budapestet jelölték ki.

A Magyar Uszó Szövetség ezt a nagyszabású versenyt nem hagyta a sportesemények megszokott hétköznapi keretében, hanem valósgos társadalmi ünneppé avatta.

A hatos-tornát Horthy Miklós kormányzó megleghangu ünnepe beszéde nyitotta meg. Beszédében üdvözölte a résztvevő nemzetek reprezentatívait. Azután a Németország—Belgium mérkőzéssel kezdetét vette a nagy esemény.

A mai napon lejátszott mérkőzések eredményei: Németország—Belgium 4:3 3:0. Az első félidőben a világbajnok németek irányítják a játékot és három góllal nyertek szert. Szünet után a belgák erősítenek és pompás játékkal kétséssé teszik a németek győzelmét. Bíró: dr. Beleznav (Magyarország). Magyarország—Svédország 7:0 (5:0). A közönség nagy izgalommal várta a hatos-tornán a magyar csapat bemutatkozását, mely minden kétséget kizáróan jól sikerült. Az első félidőben a magyarok nagy iramban küzdenek, s szünetig nyomasztó fölényben játszva, biztosítják be győzelmüket. Szünet után lelassítanak és mégis két újabb góllal bizonyítják be kivételes képességeiket. Bíró: Nussbaum (Németország). Anglia—Franciaország 5:5 (4:1). A mérkőzés eredménye nagy meglepetéssel szolgál, mindenki a franciák fölényes győzelmét várta, s hogy ez nem következett be, kapusuk gyengeségének rovására írható. Blitz (Belgium) bíró az angolokat szemmel láthatólag nyomta, egy teljesen szabályos góljukat sem adott meg.

O A Ferencváros újabb győzelmé Buenos Ayresben. Buenos Ayresből jelentik: A Ferencváros ma újabb győzelmet aratott a dél-amerikai turnéja során. Ma a buenosayresi válogatott csapattal mérkőzött és 2:1 arányban megverte. Félidő 1:1 volt.

Agyonverte az apját.

Borzalmas apagyilkosság egy Dés melletti községben.

Désről jelentik: Az egyik szamosmegyei kisközség lakosságát borzalmas apagyilkosság tartja izgalomban. Necsá Ilie 21 éves földműves egyetlen fejszeccsapással agyonütötte édesapját. A gyilkos fiu már hosszabb ideje rossz viszonyban élt apjával, aki nem akarta a vagyont ráérni, mert attól félt, hogy öreg napjaira az uccára kerül. Ezért a gazdálkodó és a fiu között napirenden voltak az összetűzések.

marad.

Az új törvény értelmében Aradmegyében összesen 248 kilométer állami ut marad meg. Miután a törvény szerint államépítészeti hivatal csak abban a körzetben lesz, ahol legalább háromszáz kilométer állami ut van, az aradi államépítészeti hivatal megszűnik, illetve be fog olvadni a megyei közigazgatásba.

Tegnap is veszekedés támadt köztük, a melynek hevében Necsá Ilie, aki épen lát vágott az udvaron, fejszével rohant aplára és egyetlen csapást mért az öreg ember fejére, aki jajszó nélkül holtan esett össze. A csendőrök megvasalva szállították a gyilkos fiut a dési ügyészségre ahol nyomban megkezdték kihallgatását. Miután kihallgatása során zavaros feleleteket adott, az ügyészség elrendelte elmebeli állapotának megvizsgálását.

Ha Pestre jön, keressze föl

Elegant Nyakkendő-Áruházat

VII., Király-ucca 78.

Cégt.: Parányi Dez. (Király színház mellett)

4286

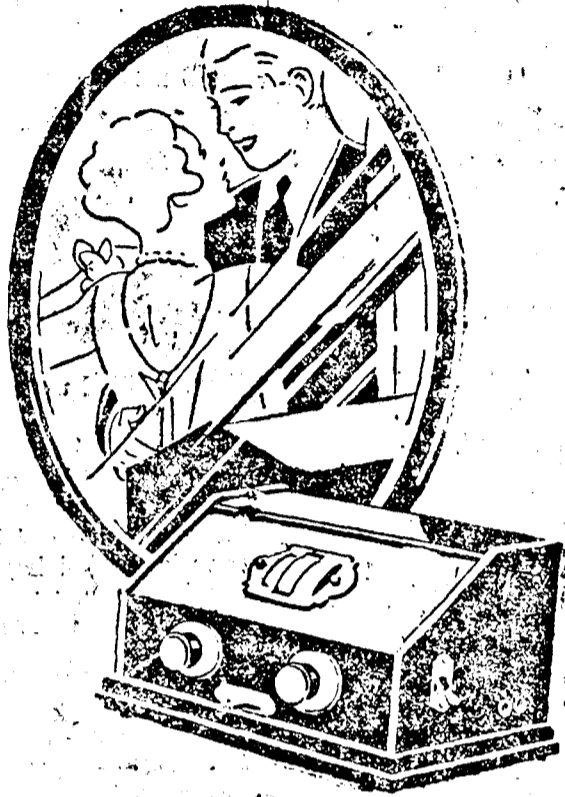
Speciális nyakkendők.

Irodalom és művészet

* Beregi Oszkár és társulata felléptelnek műsora. Csütörtök este: Hotel Imperial (Bíró Lajos színműve). Péntek: Trojka (Fazekas Imre színműve). Szombat: Sárga Illiom (Bíró Lajos színműve). Vasárnap délután 4 órakor: Hotel Imperial (Bíró Lajos színműve). Este: Az utolsó fátyol (Wheatley színműve). Hétfő: Bizánc (Herczeg Ferenc drámája). Minden előadás előtt bevezető beszédet mond: Fekete Tivadar író.

* Beregi Oszkár és társulata ma este a Hotel Imperialban kezdi meg vendéglátókat és pénteken második darabjuk a Trojka. A nagy művész és ensembleja ma esté lép fel először az aradi közönség elé jelen vendéglátóknak során és a debüre valóban nem lehetett volna alkalmasabb darabot találni. Bíró Lajos Hotel Imperialja az első műsordarabjuk, amelyet már évek óta nem játszottak Aradon és a hosszú intervallum óta a Hotel Imperial valami nemes patinát kapott. Beregi Oszkár és társulata kitűnő összetanulásban, pompás szereposztásban adja elő Bíró Lajos kiváló darabját. Kivülé Táray Ferenc, Kaszab Juci, Szabadkay, Darvas, Dálnoky és Földes adnak elő kiváló alakításokat, ugyanigy a másik páratlan izgalmu drámában, a Trojkában, amely a fogságban termett szerelmi hármastogatot tárja elénk, is ők visznek remekbe szabott szerepeket, természetesen az élen Beregi-vel, aki minden figurát élménnyé fog avatni. Szombaton a Sárga Illiom, vasárnap délután ismét a Hotel Imperial, este az Utolsó fátyol és hétfőn este a Bizánc szerepel műsorukon. Fekete Tivadar, az ismert temesvári író mond konferanszot. Aki ismeri Fekete szellemét, az tudja, hogy bevezető szavai nívót jelentenek. Nincsenek emelt helyárak, rendes téli színházbeliek. Jegyek a téli színház jegypénztárában.

TELEFUNKEN 4



A bevált 4 csöves készülék tökéletesített kivitelben. :: Ismert előnyei: valódi mahagónifa kazetta, egyszerű kezelés, tiszta és erős leadás, gramphonátvitelre alkalmas és sok más a modern technikának megfelelő ujitás. :: Kérje a készülék bemutatását a viszonteladóknál!!

TELEFUNKEN

A legrégebbi tapasztalat,
a legmodernebb kivitel.

2431

Eljárás indul az aradi „vadrádiósok” ellen

Csaknem 3000 engedély nélküli rádió működik Aradon. — Névtelen feljelentéseket nem vesz figyelembe a postafőnökség. — Panaszok a bucaresti-i rádió-leadó ellen.

(Arad, augusztus 14.) A rádió terjedésében látszólagos stagnálás állott be és ez legjobban tapasztalható Aradon és Aradmegyében.

A rádió szabaddátétele után alig két hónappal már közel kétezer rádióelőfizető volt Aradon és a megyében.

Naponta százszámra érkeztek kérvények a postafőnökséghez és két hivatalnoknak kellett állandóan dolgozni azok iktatásán és továbbításán Bucarestbe. Az engedélyek megérkeztek, de azoknak egy részét nem váltották ki. Ma az a helyzet, hogy Aradmegyében, Aradot is beleszámítva,

mindössze kétezerhatszáz engedélyezett rádió működik.

De biztos tudomása van a postafőnökségnek arról, hogy

legalább ugyanennyi a nem engedélyezett rádiók száma.

A postafőnökséghez naponta érkeznek névtelen feljelentések vadrádiósokról, de ezeket nem veszik figyelembe, mert meggyőződtek arról, hogy

a feljelentések nagy része alaptalan gyausítás és a postafőnökség nem akarja molesztálni a közönséget.

Az ügyészség a postafőnökséggel karöltve, most erélyes rendszabályokra készül a titkos rádiótulajdonosokkal szemben. A rádióelőfizetők körében azonban súlyos panaszok hangzhatnak el a bucaresti-i rádióleadó ellen. Az ország területén legalább százezer rádióelőfizető

van, ami hatalmas összegeket jövedelmez az államnak.

Dacára ennek a horribilis jövedelemnek, a bucaresti-i leadóállomás annyira gyenge, hogy vagy egyáltalában nem hallható, vagy pedig a túl gyenge leadás teljesen élvezhetetlen.

Értesülésünk szerint az ország rádióelőfizetői között akció indul meg a bucaresti-i leadóállomás megerősítése érdekében.

Budapesten

az első zárt-fülkékre osztott, legmodernebbül felszerelt KOZMETIKAI INTÉZET. — Elsőrangú szépségápolószerek. Egyéni arcápolás Hajszáleltávolítás véglegesen stb., stb. Tanítványok tökéletes elméleti és gyakorlati képzése a kozmetika ipar minden ágában. Mérsékelt árak. Tanácsadás készséggel és díjtalanul. FEHÉR kozmetika, Budapest, Vilmos császár-ut 15-a lételelet 3. (a Bazillikával szemben.) 4336

Közgazdaság.

= ZÜRICHBEN NYITÁSKOR ÉS ZÁR-
LATKOR 3.08.25 A LEJ.

= Bucaresti-i tőzsdezárlat. Devizák: Páris 6.57.50, Berlin 40.12, London 815, Newyork 168.10, Milánó 8.81, Zürich 32.40.50, Prága 4.98.75, Bécs 23.73.50, Budapest 29.40, Varsó 19. Valuták: Márka 40.15, sterling 814, francia frank 6.70, svájci frank 32.70, olasz lira 8.85, dollár 167.50, osztrák schilling 23.85, magyar pengő 29.40, csehszlovák korona 5.00.

SZEPTEMBERI ÉRETTSÉGIKRE,

magánvizsraakra előkészít felelősség mellett

GALGÓCZI MAGANTANFOLYAM

Budapest, VIII., Mária Terézia-tér 3.
A vizsgák sikertelensége esetén az előkészítési vizsgadíjat visszatérítjük. — Ugyanott teljes ellátás.

= A lipcsei őszi vásár. Augusztus 25-től 31-ig tart a leipzig mintavásár, amelyen évenként az egész világ kereskedői és iparosai találkoznak. Eddig 8000—9000 cég jelentkezett a mintavásáron való részvételre és ezen cégek között számos világhírű külföldi cég foglal helyet. Ez év tavaszán jelentékeny területtel nagyobbodott meg a mintavásár, miután újabb két hatalmas kiállítási palotát kapott. A mintavásár rendezőségének így 39 kiállítási palota és az építési és műszaki kiállítás területén további 16 csarnok áll rendelkezésre. Az egész terület körülbelül 340.000 négyzetmétert tesz ki.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, augusztus 15.

Bucaresti: 19.10. Könnyű zene. 22. M. Lebei hangversenye. 22.45. Rádióhangverseny. — Belgrád: 19. Jazz-band. 21.30. Szerb cigányzene. 23.20. Rádiókvartett: operarészletek. — Berlin: 18. Zenekari hangverseny. 20. Előadás a szunyogok elleni védekezésről. 20.30. Szórakoztató zene. 21. Közvetítés a Studióból, utána tánczene. — Milano: 21.30. Giordano „Andrea Chenier” című operájának előadása. — München: 19. Mozart „Don Juan” című operájának közvetítése a müncheni ünnepi játékok keretében. — Nápoly: 22.02. Sidney „Gésák” című operettjének előadása. — Jazsband. — Wien: 19.15. Mozart-szonáták és régi olasz dalok. 20.30. Vjdám szünidei történetek, felolvasás. 21.05. A bécsi Symphonieorchester hangversenye. — Zürich: 21.40. Közvetítés Bernből, Olasz-magyar-est. Hegedűszóló: Kürschner Emanuel (Pécs.) — Budapest: 10. Ujsághírek. 11. Egyházi zene és szentbeszéd. 13. A m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Közreműködik: Christo Zlatoff bolgár operaénekes. Vezényel: Zsolt Nándor karnagy. 1. Beethoven: Egmont — megnyitó. 2. Christo Zlatoff énekszámai. 3. Bizet: L'Arlesienne — szvit. 4. Christo Zlatoff énekszámai. 5. Brahms: III. (F-dur) szimfónia. 16.30. Vörös Karolyné meséi. Felolvassa Scherz Ede. 17. Rádió Szabad Egyetem. 18.20. Cigányzenekari hangverseny. 19.25. Vitéz Miklós novellái. 19.55. Hangverseny különleges hangszereken. (Piston, xylon, tubafon, zenélőfűrés.) Közreműködik Schwarz János, a m. kir. Operaház tagja és 12 éves fia. 20.35. A hatos nemzetközi vízipólótorna eredményei. 21. Hangjáték-előadás a Studióból. „A kaland”. Majd: Szalonzenekari hangverseny.

PÉNTEK, augusztus 16.

Bucaresti: 19.19. Rádióhangverseny. 22. Hangverseny. 22.30. Zongorahangverseny. 23.15. M. Kálmán (tenor) hangversenye. — Belgrád: 19. Rádiókvartett. 22.50. Rádiókvartett. 24. Harmonikazene. — Berlin: 22.30. Zenekari hangverseny. 22.15. Négykezes zongorahangverseny. — Nápoly: 21.30. Mascagni „Amico Fritz” című operájának előadása. — Prága: 22. Katonazene. 23.20. Kávéházi tánczene. — Wien: 21. „Der Meireidbauer” című népszimnű előadása a Studióból. Utána esti jazz-hangverseny. — Budapest: 10.15. A rádió házitriójának hangversenye. 10.30. Hírek. 10.45. A hangverseny folytatása. 13.05. Szalonzenekari hangverseny. 13.25. Hírek. 15.30. Hírek. 17.45. Hírek. 18.15. Szegedi István novellái. 18.45. Zenekari hangverseny. 1. Barna: „Gól” — sportinduló. 2. Waldteufel: Spanyol keringő. 3. Beethoven: Leonora (III) megnyitó. 4. Gounod: Ábránd „A zamorai sár” című operából. 5. Kreisler: a) Szerelmi fájdalom; b) Szerelmi boldogság. 6. Strauss: Részletek a „Cigánybáró”-ból. 7. Peter: Valse caprice — xilofonszóló. 21.10. Zenekari hangverseny. 1. Mendelssohn: Die schöne Melusine — megnyitó. 2. Kazacsay Tibor: Max és Möríc — szimfonikus burleszk. 3. Glasunow: Keleti rapszódia. 4. Frack: Les eloides — szimfonikus költemény. 5. Rimski-Korsakow: Capriccio espagnole. 6. Zsolt: Satyr és Dryadok — fantasztikus scherzo. Utána kb. 22.45. Cigányzenekari hangverseny.

A szerkesztésért felelősen:
SALGÓ HENRIK
föld.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget.
FELHÍVÁS.

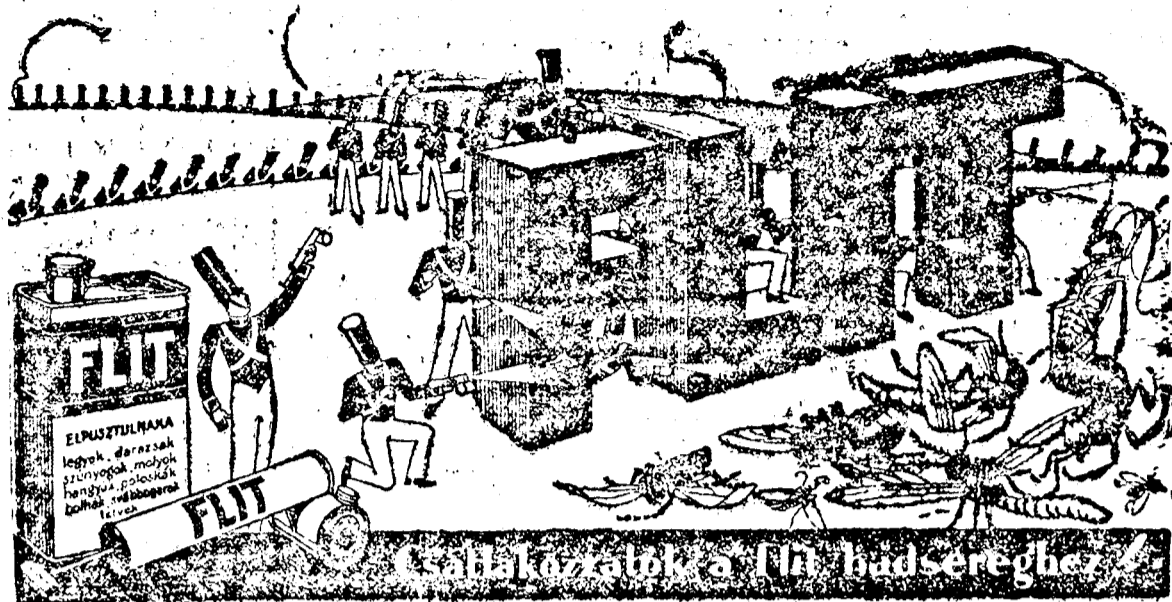
A Weisz Mór és Társa utóda, Vámos Károly nagyszalontai cég fizetésképtelenséget jelentvén, felkérjük nevezett cég hitelezőit, hogy követeléseiket jogcim, összeg, lejárát, és bizonyító okirat (váltó stb.) megjelölésével és a f. évi január 1-től folyó tételeket magába foglaló könyvkivonat kapcsán velünk postafordultával közölni sziveskedjenek.

A válaszok Bonczos László ur címére (Gazdasági Takarékpénztár r. t. igazgatója Salonta, Jüd. Bihar) küldendők.

Salonta, 1929. augusztus 12.

4320

Előkészítő bizottság.



Autóköpeny, autótömítő

és gummidolgozók készítését és javítását jutányosan vállalja

Varga Sándor „Presto“
gőzvilkanizáló 4094

volt Batthyány-uca 11. (Kohn-ház.)

Gyári vállalat

raktára részére alkalmas helyiséget keres,

esakis a város központjában.

Ajánlatok „Gyári vállalat” jelige alatt az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 4286

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Buziás gyógyfürdő (Román Neuhem)

páratlan szénsavas radioactív sós-vasas forrásvizekkel. — Biztos gyógyhatás szervi, elhízásos érelmeszesedéses szív és vérkeringési zavaroknál. Vesebaj, vérszegénység, izomcsúsz, hólyaghurut és kimerüléssel időségek esetén.

Női betegség, a változásos zavarok, fertőző betegségek, mérgezések nyomán fellépett idegbiakok (Tabes etc.) eseteiben a legjobb eredménnyel. Természetes szénsavas sós-vasas fürdők, ivókurák, szakszerű orvosi kezelés. Kintűnő konvha, elsőrendű szállodák, diétás penziók mérsékelt árakkal.

Uj moderna uszóda napfényes stranddal, FÜRDŐIDÉNY MÁJUS 15-TŐL OKTÓBER 1-IG. — Prospektust, felvilágosítást szívesen küld

Muschong Buziási Gyógyfürdő R. T.
Fürdőigazgatóság BUZIÁS, BÁNÁT.

Fehér fogak

minden arcot vonzóvá és szépü tesznek, gyakran már a pompásan üdítő Chlorodont-fogpaszta egyszerű használata után. A fogak rövid használat után gyönyörű elefántcsontfényben ragyognak. Különösen ha a tisztításhoz a külön erre a célra készített fogazatos sörtéjű Chlorodont-fogkefét használjuk. A fogak közé szorult rothadó ételmaradékok, melyek a kellemetlen szájszagot okozzák, ezzel a fogkefével alaposan eltávolíthatók. Kísérlelje meg egy tubus fogkrémmel. Chlorodont-fogpaszta, -fogkefe és -szájviz mindenütt kapható. Csak kék-fehér-zöld színű csomagolásban „Chlorodont” felirattal valódi.

3724

BUTORIT

vásároljon a termelőktől! Az aradi LOCUINTA lerakat, új tagokkal kiegészítve, ajánlja olcsó BUTORAIT egyszerű és a legmodernebb kivitelben. STR. HORIA (volt SZÉCHENYI és FERDINAND-UCCA) sarok. 3336

Diana-fürdő

ujjonnan berendezve, egész nap nyitva.
Leszállított fürdőáruk

Vasbeton számításban, mindentéle tervezésben és építésvezetésben nagyobb gyakorlattal bíró, románul tudó

okl. építészmérnököt

keres.
STEINER JOZSEF
okl. építész ARAD, Str. Greceanu 5.

Csakis I. rendű munkaerők adják be irásos pályázatukat rajzokkal és referenciákkal fel szerelve. 4333

ARADON

a Vadászúrt Szálloda ujjonnan átalkítva

modern, tiszta szobákkal. központi fűtéssel. Leszállított szobaárak! Figyelmes Kiszolgálás. Az igen tisztelt utas közönség szives látogatását kéri a tulajdonos:

Brafa János

Kedves Böske!

Akarsz pénzt megtakarítani?

Vásárolj harisnyát csak a következő védjeggyel



Ezek a legtartósabbak.

GB harisnyák

csak jobb üzletekben kaphatók.

Hirdessen az Aradi Közlönyben

Bécsi őszi mintavásári igazolványokért és Szt. István heti ingyen vizumért forduljon bizalommal **Sándor Ferenc**

hírvetésekre vizumirodájához Arad, Bul. Reg. Maria No. 10. Vármegye-kázza szobában. — Telefon 5-11. sz

OLCSÓ BEVÁSÁRLÁS

emeli az Ön üzleti forgalmát, az Ön nyereségét! Azért látogassa meg az

1929 augusztus 25-én kezdődő

lipcsei őszi vásárt.



A legelőnyösebb bevásárlási lehetőségeket nyújtja Önnek!

Mindennemű felvilágosítást megkeresés esetén azonnal nyújt

Leipziger Messamt, Leipzig

magy tiszteletbeli képviselője: **EUGEN von AMGER-BAUER**, Timisoara I. Strada Gen. Protergescu 3.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szó hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélveggel ellátott kérdézősködéssre válaszolunk. Ajánlatok kelleges levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

Villanyvilágítási berendezések legolcsóbban: VARGA és ROSENFELD-nél Arad, Tel. 808

ALKALMAZÁS.

ASZTALOS tanoncok felvételnek teljes ellátással Str. Nicu Filibescu (Flórián-ucca) 14 Paladics butorgyárában 4245

DEUTSCHES Fräulein, mit rumänischen Sprachkenntnissen wird zu zwei Kinder per 15 August gesucht. Adresse in der Administration des Aradi Közölny. 4317

INTELLIGENS, komoly házvezetőnő, a Regátban levő uribirtokra kerestetik, német vagy román nyelvű tudás feltétlenül szükséges. Cím az Aradi Közölny kiadó-jában. 4316

TANULOLEANYOK tisztelettel felvételnek Plesz ruhakereskedőnél, Str. Colonel Pirici 5. 4322

VARROLEANYOK, kik angol munkában kellő gyakorlattal bírnak, felvételnek Plesz ruhakereskedőnél. 4322

FÉRESEK szeptember 1-re fiatal vas és fűszerszakmában lártas segédet. Mar-morstein, Soborsin 4319

Gépeszt keresünk

fűrészgár részére

A román nyelv ismerete feltétlenül megkívántatik. Bizonyítványokkal ellátott ajánlatok az Arad-Brádi Ipari R.-T.-hoz nyújtandók be.

ARAD. Bulevardul Regele Ferdinand 4. szám alatt. 4334

LAKÁS.

KIADÓ azonnal elfoglalható lakás volt Bercsényi Miklós-ucca 11. sz. házban. 4332

HAROMSZOBÁS magánház, elsőrendű lakás, kiadó azonnalra. Volt Pöltenberg-ucca 3. 4327

HAROMSZOBÁS modern lakást keresek a belvárosban. Cím az Aradi Közölny kiadó-jában. 4328

EGY JOCAI szoba, konyha kiadó. Volt Purgly Lajosné-ucca 212. 4329

MODERN háromszobás lakás kiadó a Földcs palotában. Érdeklődni Plesz ruhakereskedőnél. 4322

YÉTSZOBÁS lakás volt Flórián-uccában azonnalra vagy szeptember elsejére kiadó Bővebbet „Hunia” kalapüzlet, volt Forray-ucca. 4333

VÉTEL ÉS ELADÁS.

VENDÉGLŐSŐKI Legolcsóbb papírszalag Sándor Ferenc papírüzletében, me-lyhez közel szomszédos.

Automobil

6 hengeres amerikai, alig használt

olcsón eladó.

Megtekinthető Str. Greceanu (volt Perényi ucca) 4. szám alatt. 4097

ZONGORÁK, antik könyvszekrények, vitrin, szekreteres komódok, ebédlő és szalonberendezések, antik óra, antik lámpák, szőnyegek, varróasztalok, fall órák, hóröndök, hezedű, mellszobrok, gyertyatartók, éirandók, különböző tükörök, képek, nvest boa, fotelok, rakettek, storeok, márványoszlop, virágállvány, dísz tárgyak stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

FORD nyitott személyautó 1928. típus, teljesen jókarban eladó. Biener Iosif. Bul-Reg. Ferdinand 43. 4337

CSEPLŐGARNITURA, Hother eredeti magánjáró, eladó, vagy bérbeadó. Szőlősi Odön, O-Mikolaka. 4830

EGY citromfa gyümölcsessel eladó. Cím az Aradi Közölny kiadó-jában. 4321

KERESEK Biedermayer álló tükört, antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket stb. Kívánatra házhoz is megyek Salgóné bizományi üzlet. Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

OKTATÁS.

PÓTVIZSGÁRA franciából és németből biztos sikerrel előkészíték. Str. Unirei 1. sz. (Fábián Gábor-ucca.) 4209

ÜZLETEK.

VILAGOS, száraz, padozott műhely azonnal kiadó, volt Simonyi-u 9. 3473

KIADÓ Piata Avram Iancu 3 (Reisinger)-házban középső nagy üzlethelyiség és Piata Avram Iancu 21. házban udvari kis üzlethelyiség. 4189

Jóforgalmu korcsma

központban

eladó vagy bérbeadó.

Cím az Aradi Közölny kiadó-jában. 4331

INGATLAN.

ELADÓ a nagy állomásnál kisebb sarokbérház, vendéglő és mészárszék is van benne. Kertész Gábor, C Aurel Vlaicu 29 4328

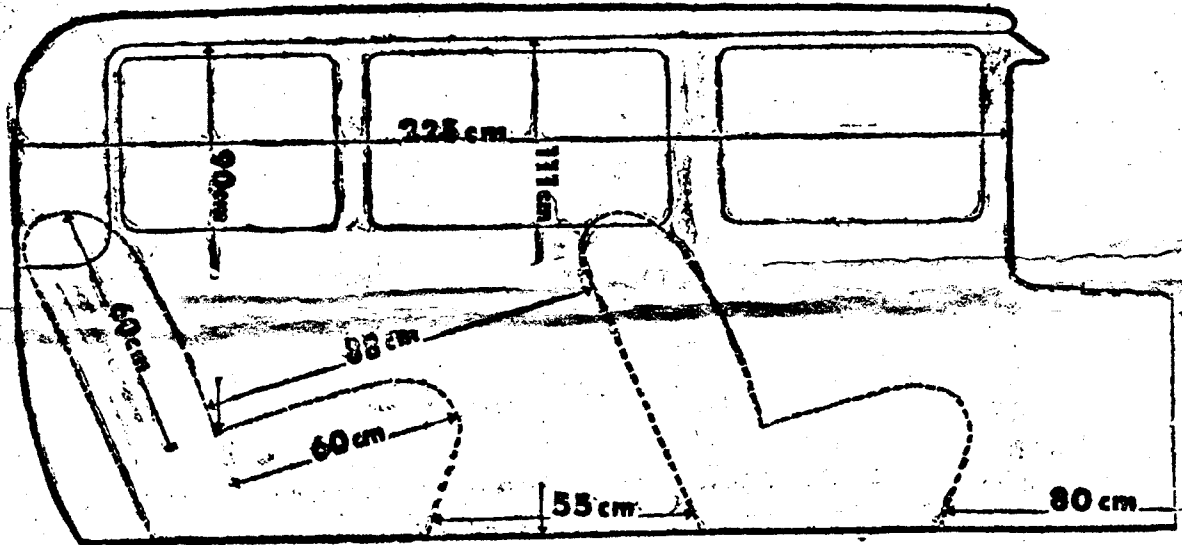
KÜLÖNFÉLÉK.

FIGYELEM! Szegény asszonyok részére városi szülész nő Marcu Anna, Strada Consistoriului (volt Batthyány-u.) 16. 4180

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladók. Cím az Aradi Közölny kiadó-jában. 1454

NAGYMENNYISEGŰ PLÉHPANT eladó. Cím az Aradi Közölny kiadó-jában. 1151

HASONLÓ ÁRKATEGÓRIÁBAN EGY KOCSI SEM TÁGASABB A



PLYMOUTH = NÁL

Kényelmes férőhely öt személy számára. Már a beszállás is kényelmes, mert az ajtók szélesek. Lábat kényelmesen helyezheti el, mert a Plymouth párnázása olyan tökéletes és fényűző, mint a legjobb klubfotelé. Győződjön meg ezen állításokról. Keresse fel a Chrysler vezérképviselőt még ma. Készségesen áll Önnek rendelkezésére próbautra természetesen minden vételkényszer nélkül. Élvezze a Plymouth tágas kényelmét — technikai tökéletességét — Ezüstdom motorának erejét — hidraulikus belső expanziós fékeinek biztonságát — csodálatos rugózását. Informáltassa magát a vezérképviselőtől az oly kényelmes részletfizetési tervvel felől: mily kevés pénzért lehetne Ön egy Plymouth tulajdonos!

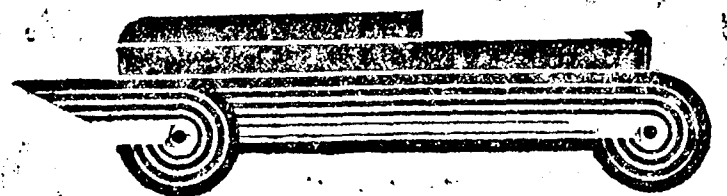
A négy ajtós Plymouth Sedan szélességének méretei:

A hátsó oldalablakok között 138 cm

A hátsó ülések szélessége 122 cm. Az ajtók szélessége:

70 cm az első ajtóké

69 cm a hátsó ajtóké



AUTO-UNIVERSAL, PALATOL WEISZ, TIMISORA

Chrysler Motors Detroit Michigan